



100

x

PRO

PA

GAN

DA

Polska Akademia Nauk Biblioteka Gdańska
Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
Akademia Sztuk Pięknych
im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu



100 × PROPAGANDA

Katalog I i II edycji wystawy

Kuratorzy I edycji wystawy

dr Aneta Kwiatkowska

dr Adam Świerżewski

Emilia Wernicka

Kuratorzy II edycji wystawy

dr hab. Andrzej Moczydlowski, prof. ASP

dr hab. Magdalena Wosik, prof. ASP

dr Aneta Kwiatkowska

dr Adam Świerżewski

Emilia Wernicka

—

Aula Akademii Sztuk Pięknych
im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu
Plac Polski 3/4, 50-156 Wrocław
12-28 lutego 2020 roku

WROCŁAW 2020

Materiał promocyjny

Gdansk Library of the Polish Academy of Sciences
Academy of Fine Arts in Gdansk
Eugeniusz Geppert Academy of Art
and Design in Wrocław

100 × PROPAGANDA

Catalogue of the 1st and 2nd
edition of the exhibition

Curators of the 1st edition of the exhibition:

dr Aneta Kwiatkowska

dr Adam Świerżewski

Emilia Wernicka

Curators of the 2nd edition of the exhibition:

dr hab. Andrzej Moczydlowski, prof. ASP

dr hab. Magdalena Wosik, prof. ASP

dr Aneta Kwiatkowska

dr Adam Świerżewski

Emilia Wernicka

Assembly Hall of the Eugeniusz Geppert
Academy of Art and Design in Wrocław
Plac Polski 3/4, 50-156 Wrocław
12-28 February 2020

WROCŁAW 2020

Promotional material

Katalog wystawy **100 X PROPAGANDA**
dofinansowano ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego

PATRONAT HONOROWY:

Prezes Polskiej Akademii Nauk prof. dr hab. Jerzy Duszyński
Rektor ASP w Gdańsku dr hab. Krzysztof Polkowski
Rektor ASP we Wrocławiu prof. dr hab. Piotr Tadeusz Kielan
Prezydent Miasta Gdańska Aleksandra Dulkiewicz
Prezydent Miasta Wrocławia Jacek Sutryk

PROJEKT WYSTAWY:

Adam Świerżewski

RECENZENCI KATALOGU:

dr hab. Łukasz Kliś, prof. UŚ
Wydział Sztuki i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego
Dyrektor Instytutu Sztuk Plastycznych

dr hab. Anna Sielska
Pracownia Fotografii Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach
Prezesa Fundacji Kultura Obrazu

REDAKCJA KATALOGU:

Aleksander Baliński

PROJEKT GRAFICZNY I SKŁAD:

Emilia Wernicka

FOTOGRAFIE PLAKATÓW:

Emilia Wernicka

TŁUMACZENIE:

Anna Moroz-Darska

WYDAWCY:

© Copyright by Polska Akademia Nauk Biblioteka Gdańska, Gdańsk 2020
© Copyright by Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku Wydział Grafiki, Gdańsk 2020
© Copyright by Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu, Wrocław 2020

ISBN:

978-83-66271-26-5

Pierwsza edycja wystawy miała miejsce w Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku
7-23 listopada 2018 roku
Druga edycja wystawy miała miejsce w Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu
12-28 lutego 2020 roku

Człowiek kulturalny nie upija się

MACIEJ URBANIEC

Człowiek kulturalny nie upija się

(katalog, str. 104-105)

-

1967



AKADEMIA
SZTUK
PIĘKNYCH
W GDAŃSKU



Patronat Honorowy
Prezydent
Miasta Gdańska

Wrocław
Miasto Spotkań
Patronat Honorowy
Prezydenta Wrocławia



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego

**HONORARY
PATRONAGE
OF THE EXHIBITION:**

The catalogue of the exhibition 100xPROPAGANDA
was co-funded by the Ministry of Culture and National Heritage

President of the Polish Academy of Sciences, prof. dr hab. Jerzy Duszyński
Rector of the Academy of Fine Arts in Gdansk, dr hab. Krzysztof Polkowski
Rector of the Academy of Art and Design in Wroclaw, prof. dr hab. Piotr Tadeusz Kielan
Mayoress of Gdansk, Aleksandra Dulkiewicz
Mayor of Wroclaw, Jacek Sutryk

EXHIBITION DESIGN:

Adam Świerżewski

CATALOGUE REVIEWERS:

dr hab. Łukasz Kliś, prof. UŚ
Faculty of Arts and Educational Science, Silesian University
Head of the Institute of Fine Arts

dr hab. Anna Sielska
Photography Studio, Academy of Fine Arts in Katowice
President of the Foundation Kultura Obrazu

CATALOGUE EDITOR:

Aleksander Baliński

GRAPHIC DESIGN AND DTP:

Emilia Wernicka

PHOTOGRAPHS OF POSTERS:

Emilia Wernicka

TRANSLATION:

Anna Moroz-Darska

EDITORS:

© Copyright by Polska Akademia Nauk Biblioteka Gdańska, Gdańsk 2020
© Copyright by Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku Wydział Grafiki, Gdańsk 2020
© Copyright by Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu, Wrocław 2020

ISBN:

978-83-65366-94-8

The first edition of the exhibition 100xPROPAGANDA
was held at the Academy of Fine Arts in Gdansk on 7-23 November, 2018
The second edition of the exhibition 101xPROPAGANDA was held
in the Academy of Fine Arts in Wroclaw on 12-28 February, 2020



AKADEMIA
SZTUK
PIĘKNYCH
W GDAŃSKU



ZBIÓR SZTUKI



ASP WROCŁAW



BIBLIOTEKA
GDAŃSKA



Patronat Honorowy
Prezydent
Miasta Gdańska



Wrocław
Miasto Spotkań
Patronat Honorowy
Prezydenta Wrocławia



PAN
POLSKA AKADEMIA NAUK



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



1 0 0

KURATORZY I EDYCJI WYSTAWY:

×

dr Aneta Kwiatkowska

P R O

dr Adam Świerżewski

P A

Emilia Kora Wernicka

G A N

D A

-



1 0 1

KURATORZY II EDYCJI WYSTAWY:

X

dr hab. Andrzej Moczydłowski, prof. ASP

P R O

dr hab. Magdalena Wosik, prof. ASP

P A

dr Aneta Kwiatkowska

G A N

dr Adam Świerżewski

D A

Emilia Kora Wernicka

-



M A G —

[DR HAB. PROF. ASP]

D A L E —

Wydział Grafiki i Sztuki Mediów ASP we Wrocławiu

N A —

Faculty of Graphic Arts and Media Art

W O S I K —

Academy of Art and Design in Wrocław

—

—

Mimo, że czasy PRL dawno za nami, wokół wciąż wielu specjalistów od propagandy i stale jest zapotrzebowanie na ich usługi. Mam jednak głębokie przekonanie, że wśród plakacistów niełatwo znaleźć grafików chętnych by służyć swoim talentem każdej ideologii – byle dobrze płaciła. Dziś plakat jest raczej polem do popisu dla tych, którzy chcą wypowiadać swoje zdanie szczerze i z przekonaniem.

Plakaty, które pokazujemy na wystawie 100xPROPAGANDA są takimi wypowiedziami – na różne tematy, zawsze ważne i bliskie autorom, nawet jeśli zainspirowane na przykład konkursowym zadaniem. Subiektywne zaangażowanie jest ich siłą. Jeśli możemy nadać im wspólny mianownik „propagandowe”, to tylko w dobrym tego słowa znaczeniu. Takim, że mają moc wpływania na odbiorcę, że skłaniają go do myślenia a czasem nawet poruszają jego sumienie.

Although the times of the Polish People's Republic are long gone, there are still many propaganda specialists around us and the demand for their services continues. However, I deeply believe that among poster artists it is hard to find those who are ready to put their talent to the service of any ideology – provided it pays well. Today, the poster is more of an opportunity to display skills for those graphic designers who want to voice their beliefs frankly and wholeheartedly.

The posters we present during the exhibition 100xPROPAGANDA are such voices – on various topics, which are always important and close to their authors, even if inspired by, for example, a competition task. Their power lies in the artists' subjective involvement. If we are to label them with a common denominator of “propaganda”, then it is only in the good sense of the word – one meaning that they have the power to influence the viewer, that they make them think, and sometimes even touch their conscience.

G R Z E —

[DR HAB. PROF ASP]

G O R Z —

Wydział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku

P R O —

Faculty of Graphic Arts, Academy of Fine Arts in Gdansk

T A —

S I U K —

—

Propaganda w świadomości społeczeństw to wciąż „gorący towar”. Określenie to jest kojarzone głównie z polityką oraz ruchami społecznymi. – To nieporozumienie. Obecnie propagandę znajdziemy we wszystkich obszarach życia społecznego. Badacze wciąż definiują samo pojęcie oraz nieustannie określają cechy szczególne, obszary, wady i zalety jego stosowania. Sukces wystawy 100×PROPAGANDA w gdańskiej ASP uświadomił nam, jak bardzo żywe jest zainteresowanie społeczną tą tematyką. – Z racji na ponadprzeciętną aktywność intelektualną, również w środowisku akademickim.

Idea stworzenia nowej odsłony wystawy na temat propagandy w ASP we Wrocławiu – w naszej ocenie – jest potwierdzeniem jej uniwersalizmu. Nie jesteście Państwo tylko konsumentami tej wystawy. Zmieniliście część eksponatów i samą ekspozycję. Nadaliście jej wrocławski rys. Liczymy na to, że zainteresowanie tematyką i frekwencja widzów co najmniej dorównają tej, która towarzyszyła wystawie w Gdańsku.

Twórcy nie mają obowiązku określać się politycznie. Jednak, często odnoszą się w swojej twórczości do otoczenia. – W tym, do żywej i zmiennej materii życia społecznego. A ta z kolei, jest naturalnym środowiskiem funkcjonowania propagandy...

For the public, propaganda is still a hot topic. It is mainly associated with politics and social movements. This, however, is a misunderstanding. We can now find propaganda in all areas of social life. Researchers keep defining the very notion and ceaselessly determine its distinctive characteristics, areas, as well as strong and weak points of its use. The success of the exhibition 100×PROPAGANDA at the Academy of Fine Arts in Gdansk made us aware of how strong the public interest in the topic is – also in academic circles in view of their above-average intellectual activity.

In our opinion, the idea to create a new version of the exhibition on propaganda at the Academy of Art and Design in Wrocław confirms its universalism. You, the viewer, are not only consumers of this exhibition. You have changed some of the exhibits and the very display. You have marked it with the flair of Wrocław. We hope that the interest in the topic and the number of viewers will be at least equal to those accompanying the exhibition in Gdansk.

Artists are not obliged to define their political beliefs. However, they often refer in their works to their surroundings – also to the living and changing issue of social life. Which, in turn, is the native environment of propaganda...

A D A M —

[DR]

Ś W I E R —

Ż E W S K I

Wdział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku

E M I L I A

Faculty of Graphic Arts, Academy of Fine Arts in Gdansk

W E R —

N I C K A —

101×PROPAGANDA to druga edycja wystawy podsumowującej ponad 100 lat plakatu propagandowego w jednym miejscu i czasie, prezentowanej kolejno w Gdańsku i Wrocławiu. Z każdą kolejną edycją zapraszamy do współpracy nową instytucję zewnętrzną, co w dłuższej perspektywie każdorazowo buduje nową wartość wydarzenia i czyni je unikalnym. Plakaty z okresu pierwszej i drugiej wojny światowej, wojny polsko-bolszewickiej, z czasów Wolnego Miasta Gdańska i Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, tym razem zostały zestawione z realizacjami twórców młodego pokolenia, studentów ASP z Gdańska i Wrocławia.

O ile wybór plakatów ze zbiorów PAN Biblioteki Gdańskiej jest stałą częścią ekspozycji, to prace studenckie są za każdym razem selekcjonowane, bazując nie tylko na zespole współczesnych realizacji, ale i sięgając po te powstałe przeszło dekadę temu. Prezentowane dzieła to często realizacje konkursowe, zdobywające nagrody i wyróżnienia w kolejnych edycjach prestiżowego współzawodnictwa w Galerii Plakatu AMS: *Promocja czytelnictwa* (2005), *Spółeczna rola internetu* (2008), *Tacy jesteśmy Polacy* (2013), *Myszę o Wiśle* (2016), *Rzeczpospolita=Rzecz wspólna* (2017), *Jedz ostrożnie* (2018) i *Zwierzę też człowiek* (2019). Wyróżniają się także plakaty powstałe w gdańskiej Pracowni Propagandy Społecznej, której działalność wykracza poza mury ASP, na co dzień bowiem funkcjonują one w przestrzeni publicznej, na słupie ogłoszeniowym w Sopocie.

101×PROPAGANDA is the second edition of the exhibition summarising more than 100 years of the propaganda poster in one time and place, presented sequentially in Gdansk and then in Wrocław. With each edition, we invite a new external institution to our cooperation, which in the longer perspective builds a new value of the event and makes it unique. Posters dating to the First and the Second World War, the Polish-Bolshevik War, the Free City of Danzig and the Polish People's Republic were this time displayed together with works by young artists – students of art academies from Gdansk and Wrocław.

As much as the selection of posters from the collections of the Gdansk Library of the Polish Academy of Sciences is a permanent part of the display, the students' works are each time selected – not only from among the ones created today, but also ones made more than a decade ago. The presented works are often items made for competitions, which won awards and honourable mentions in the subsequent editions of prestigious rivalry at the Poster Gallery AMS: *Promocja czytelnictwa* (Promotion of Reading, 2005), *Spółeczna rola internetu* (The Social Role of the Internet, 2008), *Tacy jesteśmy Polacy* (This is Who We, Poles, Are, 2013), *Myszę o Wiśle* (I am Thinking about the River Vistula, 2016), *Rzeczpospolita = Rzecz wspólna* (Res Publica = the Common Good, 2017), *Jedz ostrożnie* (Eat Carefully, 2018) and *Zwierzę też człowiek* (An Animal is Human As Well, 2019). What stands out

IOI x PROPAGANDA w dużej mierze weryfikuje przestrzeń problemów społecznych, politycznych i socjologicznych z jakimi mierzą się kolejne pokolenia twórców. Wybór plakatów prezentowanych w drugiej edycji wystawy to też suma refleksji na temat konstrukcji świata jaki nas otacza. Zderzenie dzieł z tak rozległego, stuletniego przedziału czasowego pozwala widzom przeanalizować repertuar motywów, aluzji literackich, historycznych i politycznych, przemian wizualnych. Należy sądzić, że kolejne edycje wydarzenia z perspektywy czasu staną się wyjątkowym dokumentem socjologicznym.

Każda nowa edycja wystawy to też olbrzymie przedsięwzięcie logistyczne i planistyczne. Rola kuratorów nie sprowadza się w naszym wypadku jedynie do wyboru plakatów. W zakres obowiązków, oprócz kwestii organizacyjnych, wchodzi także zbudowanie pełnej identyfikacji wydarzenia oraz stworzenie projektu samej wystawy.

Przestrzeń ostatnich stu lat to okres wielkich zmian estetycznych w projektowaniu. Wyzwaniem było znaleźć klucz, który zbuduje intrygującą relację między obiektami z czasów różnych trendów projektowych, jednocześnie wpisując charakter wystawy we współczesną estetykę projektowania. Tym kluczem stał się znak (cukierek-bomba) oraz wychodzący poza standardowy sposób prezentacji projekt ekspozycji.

W pierwszej edycji wydarzenia projekt wynikał w dużej mierze z inspiracji wnętrzem i możliwościami jakie stwarza Aula Wielkiej Zbrojowni ASP

from the crowd are also posters created at the Social Propaganda Studio, the activity of which steps beyond the walls of our Academy, since they function in the public space, on an advertising column in Sopot, on a daily basis.

IOI x PROPAGANDA largely verifies the space of social, political, and sociological problems faced by the subsequent generations of artists. The selection of posters presented during the second edition of the exhibition is also a sum of reflections on the construction of the world that surrounds us. The clash of works from such an extensive period – one spanning more than one hundred years – allows the viewers to analyse the repertoire of the literary, historical, and political motifs and allusions, as well as visual transformations. We should expect that from the time perspective, the subsequent editions of the event will become a unique sociological document.

Each new edition of the exhibition is also a huge logistic and planning project. In our case, the role of curators is not limited only to the selection of the posters. Our range of duties, apart from organisational issues, also includes the development of a comprehensive visual identification of the event and the creation of the exhibition's design.

The space of the last one hundred years is a period of great aesthetic changes in design. It was a challenge to find a key to build an intriguing relation between exhibits from the times of various design trends, simultaneously inscribing the nature of the exhibition

w Gdańsku. Ekspozytorem stał się tam materiałowy totem. 6-metrowe szarfy zwisające z sufitu zrytmizowały przestrzeń. Kluczowa stała ich nie tylko ich skala, ilość, ale i perspektywa patrzenia na obiekty jaką wymuszały na odbiorcy. Suma tych akcentów stanowiła o niepowtarzalności wystawy.

Założenia projektowe jakie nakreśliśmy na starcie są na tyle uniwersalne, że sprawdzą się w każdej kolejnej edycji wydarzenia, zmieniając na czas wystawy charakter każdego wnętrza.

in the contemporary aesthetics of design. The key became a sign (a bonbon-bomb) and a non-standard manner of presentation of the display.

In the first edition of the event, the project resulted largely from inspiration with the interior and possibilities of the Assembly Hall of the Great Armoury of our Gdansk Academy. A material totem was used as a display. Six-metre long scarves hanging down from the ceiling gave the space a rhythm of its own. Of key importance was not only their scale and number, but also the perspective of looking at the exhibits which they made every viewer to adopt. The total of these accents was responsible for the uniqueness of the exhibition.

The project assumptions we developed at the beginning are so universal that they can be applied in every subsequent edition of the event, changing the character of any interior for the time of the exhibition.

Z O F I A -

[D R]

O S T R O -

Dział Zbiorów Specjalnych PAN Biblioteki Gdańskiej

W S K A -

Special Collections Department, Gdansk Library of the Polish Academy of Sciences



Pomysł współpracy pomiędzy Wydziałem Grafiki ASP w Gdańsku a PAN Biblioteką Gdańską narodził się na początku 2016 roku z inicjatywy Emilii Wernickiej, która zwróciła uwagę na niezwykle potencjał badawczy tkwiący w zasobach naszej Książnicy oraz na możliwości jego wykorzystania w procesie kształcenia studentów. Pomysł został podchwycony i od tej pory odbywają się regularne spotkania, w których uczestniczą Emilia Wernicka i prof. Grzegorz Protasiuk ze strony Wydziału Grafiki oraz dr Zofia Tylewska-Ostrowska, Wanda Pętlicka i dr Anna Walczak – ze strony Biblioteki.

The idea of cooperation between the Faculty of Graphic Arts of the Academy of Fine Arts in Gdansk and the Gdansk Library of the Polish Academy of Sciences dates back to the beginning of 2016, when Emilia Wernicka turned her attention to the extraordinary research potential of our resources and the possibility of its use in the education of students. The idea took root and since then regular meetings have been held, with participants including Emilia Wernicka and prof. Grzegorz Protasiuk representing the Faculty of Graphic Arts and dr Zofia Tylewska-Ostrowska, Wanda Pętlicka and dr Anna Walczak

Początkowo planowaliśmy tylko wspólne konferencje i wystawy prac studentów i pracowników ASP skonfrontowane z historycznymi zbiorami Biblioteki Gdańskiej. Poszerzone ramy współdziałania zostały określone w podpisanym w 2016 roku *Porozumieniu o współpracy*, które zakładało organizowanie razem sympozjów, wystaw, pokazów i wykładów oraz wzajemne udostępnianie zbiorów w celach wystawienniczych, naukowych i edukacyjnych, a także wspólne wydawnictwa.

Począwszy od 2017 co roku realizujemy kolejne wydarzenia. Pierwsze wspólne sympozjum *Drukowane piękno* zostało włączone w obchody 10-lecia samodzielnego istnienia Wydziału Grafiki. Tematyka sesji oscylowała wokół pojęcia piękna utrwalonego drukiem. Następnie odbyło się sympozjum *100xPROPAGANDA*, które dotyczyło manipulacji wizualnej i językowej. Kolejna sesja *Szary kruk* była poświęcona obiektom bibliotecznym aspirującym do miana białych kruków, choć w rzeczywistości są pospolicie czarne. Na marzec tego roku zaplanowano wspólną sesję *Małe rzeczy*. Wszystkim sympozjom towarzyszą wystawy bądź pokazy zbiorów oraz publikacje pokonferencyjne, redagowane przez dr. Aleksandra Balińskiego, a projektowane graficznie przez Emilię Wernicką.

W momencie podpisywania porozumienia chyba nikt z nas nie zdawał sobie sprawy jak owocna, trwała i satysfakcjonująca okaże się nasza współpraca, która nadal się rozwija i przybiera nowe formy.

from the Library. Initially, we only planned some joint conferences and exhibitions of works by students and staff of the Academy of Fine Arts confronted with the historical collections of the Gdansk Library. The extended framework of cooperation was defined in the *Cooperation Agreement* signed in 2016, which assumed a joint organisation of symposia, exhibitions, presentations and lectures, mutual access to collections for exhibition-related, scientific and educational purposes, as well as joint publications.

As of 2017, we have been organising subsequent events every year. Our first joint symposium, *Printed Beauty*, was included in the celebrations of the 10th anniversary of an independent existence of the Faculty of Graphic Arts. Our sessions were devoted to the notion of beauty preserved in print. Our subsequent symposium, *100xPROPAGANDA*, was devoted to both visual and linguistic manipulation. Yet another session, *Grey Raven*, focused on library items aspiring to be called *white ravens* (rarities), although they are actually commonly black. Our joint session *Little Things* is planned for next March. All the symposia are accompanied by exhibitions or presentations of collections and post-conference publications edited by dr Aleksander Baliński, with graphic design by Emilia Wernicka.

Upon the signing of the Agreement, probably nobody anticipated how fruitful, long-lasting and satisfying our cooperation, which continues to develop and takes on new forms, would be.

A N E T A -

Dział Zbiorów Specjalnych PAN Biblioteki Gdańskiej

K W I A T -

Special Collections Department, Gdansk Library of the Polish Academy of Sciences

K O W —

[D R]

S K A Wystawa 100xPROPAGANDA to już druga odsłona ekspozycji, na której pokazujemy oryginalne plakaty historyczne oraz wybitne i znane dzieła polskich artystów zestawione ze współczesnymi pracami studentów ASP. Spośród wybranych 50 plakatów ze zbiorów PAN Biblioteki Gdańskiej najstarsze pochodzą z okresu pierwszej wojny światowej, najmłodsze z lat dwudziestych XX wieku. Staraliśmy się zaprezentować obiekty nie tylko ciekawe, ale również zróżnicowane pod względem tematyki i techniki wykonania. Nasza Książnica gromadzi przede wszystkim zbiory związane z regionem Pomorza. Z tego względu znaczna część plakatów dotyczy Gdańska, Stocznicy Gdańskiej i „Solidarności”.

The exhibition 100xPROPAGANDA is already the second edition of the display presenting original historical posters as well as outstanding and well-known works by Polish artists together with contemporary works by students from academies of art. From among the selected 50 posters from the collections of the Gdansk Library of the Polish Academy of Sciences, the oldest ones date back to the First World War, while the newest ones to the 1990s. We have tried to present exhibits that are not only interesting, but also varied in terms of their topic and technique. Since our Library collects mainly items related to the region of Pomerania, the majority of the posters concern Gdansk, the Gdansk Shipyard, and *Solidarity*.

Najstarsze obiekty to niemieckie druki propagandowe zachęcające do kupna pożyczki wojennej z lat 1916-1918. Stworzone zostały w stylu „*plakatstil*” zainicjowanym przez jednego z prezentowanych na wystawie autorów – Luciana Bernharda. Kolejne plakaty pochodzą z okresu wojny polsko-bolszewickiej; stworzone w celu mobilizacji społeczeństwa do walki z ówczesnym wrogiem. Kilka obiektów pochodzi z okresu Wolnego Miasta Gdańska i drugiej wojny światowej. Lata powojenne to przede wszystkim druki propagandowe. Uwagę zwracają szczególnie te z lat pięćdziesiątych – zachęcające do pracy w Stoczni Gdańskiej oraz związane z bezpieczeństwem i higieną pracy, a zwłaszcza odnoszące się do problemu nadmiernego spożycia alkoholu. Wybór zamyka dzieło autorstwa Andrzeja Pągowskiego z 1994 roku, doskonale znane z ulic miast – „*Papierosy są do dupy*”.

Plakaty w zbiorach bibliotek zazwyczaj przechowywane są w pracowniach Dokumentów Życia Społecznego. Do tego ogromnego wszechświata należą afisze, ulotki, etykiety, zaproszenia, jednodniówki, bilety – żeby wymienić tylko te najbardziej popularne. Plakat i afisz jest typem druku trudnym do pozyskania. Ich przeznaczeniem jest zawisnąć w przestrzeni publicznej – na słupie ogłoszeniowym, ścianie budynku, tablicy w zakładzie pracy. Zerwane, ulegają zniszczeniu. Dlatego ich wartość z czasem staje się ogromna. Pamiętajmy o tym oglądając prezentowane prace, z których najstarsze mają już ponad sto lat.

The oldest items are German propaganda prints encouraging the public to buy war bonds from the period 1916-1918. They were created in the style of *plakatstil* initiated by one of the authors whose works are presented at the exhibition – Lucian Bernhard. Other posters date back to the Polish-Bolshevik War: they were created to encourage the society to fight with the then-enemy. A few items originate from the period of the Free City of Gdansk and the Second World War. Post-war years are represented above all by printed propaganda materials. Our attention is drawn in particular by those from the 1950s, encouraging people to work at the Gdansk Shipyard and ones concerning safety and hygiene at work, in particular the problem of the excessive consumption of alcohol. The collection is closed by Andrzej Pągowski's 1994 work well-known from the Polish streets: *Papierosy są do dupy* (*Cigarettes Are for Assholes*).

Posters in library collections are usually kept in the space devoted to Documents of Social Life. This huge universe groups placards, leaflets, labels, invitations, tickets and other ephemera – to mention just the most popular ones. Posters and placards are a type of printed materials it is difficult to obtain. They are designed to be put up in the public space – on advertising columns, building walls, or boards at one's place of work. When torn down, they sustain damage. This is why their value becomes huge over time. Let us remember about this when looking at the works presented, the oldest ones of which are already more than 100 years old.

P A N

[DR ANETA KWIATKOWSKA]

B I B L I O

Dokumenty Życia Społecznego / Documents of Social Life

T E K A

[DR ZOFIA TYLEWSKA-OSTROWSKA]

G D A Ń

Dział Zbiorów Specjalnych / Special Collections Department

S K A

■



FRITZ ERLER

Und Ihr? Zeichnet Kriegsanleihe

A Ty? Kupujesz obligacje wojenne?

And You? Do You Buy War Obligations?

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1916



Das ist der Weg zum Frieden – die Feinde wollen es so!

darum zeichne Kriegsanleihe!

To jest droga do pokoju – tak chce wróg!

Dlatego kup obligacje wojenne!

This is a Road to Peace – This is What the Enemy Wants!

That's Why To Buy War Bonds!

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1916



LEHMANN

Wir schlagen sie – und zeichnen Kriegsanleihe!

Zwyciężymy wykupując obligacje wojenne!

We Shall Win, Buying War Bonds!

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1918



PAUL NEUMANN

Der letzte Hieb ist die 8. Kriegsanleihe

Ostatni cios to ósma edycja obligacji wojennych

The Latest Blow is the Eighth Issue of War Bonds

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1918



Zeichnet die Neunte!
Es geht um
Alles was wir
lieben!

BERNHARD

Zeichnet die Neunte!

Es geht um Alles was wir lieben!

Kup dziewiątą edycję obligacji wojennych!

Tu chodzi o wszystko, co kochamy!

Buy the Ninth Issue of War Bonds!

This is About Everything We Love!

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1918



**WRÓG NADCHODZI –
PATRZ CO NIESIE!**

PIOTR DANYA

Wróg nadchodzi – patrz co niesie!

The Enemy is Coming – See What They Are Bringing!

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1920



KAMIL MACKIEWICZ

Nam twierdzą będzie każdy próg

Every Threshold Will Be Our Fortress

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1920



**WSTĄP DO WOJSKA
BRONŃ OJCZYZNY**

19 20

G.I.A.O.

STANISŁAW SAWICZEWSKI

Wstąp do wojska broń Ojczyzny

Join the Army, Defend Your Motherland

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1920



Was trägst Du lieber?

Conosisz chętniej?

What Do You Like to Wear Most?

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

CA 1925

Politik
ist im

Stumpf

im
"Gegensatz"



darum wählt:

Nationalliberale Bürgerpartei

Geschäftsstelle: Hopfengasse 74 ptr. rechts — Telefon: 23100

M. B. Schödel

Politik ist die Kunst des Möglichen

Polityka jest sztuką wykorzystania okazji

Politics Is an Art of Grabbing Opportunity

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1927



SA Danzig

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1930

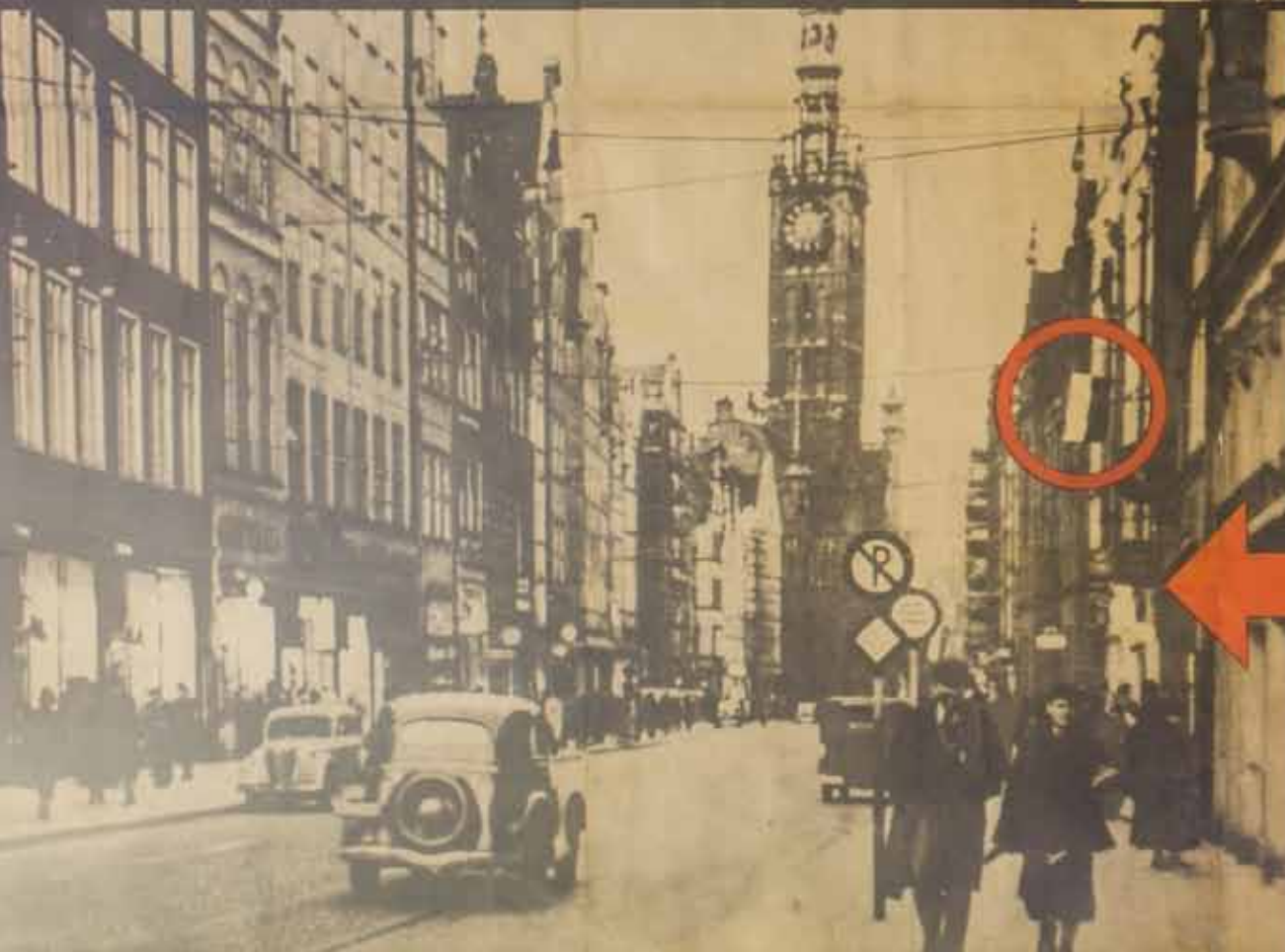
Am 1. Mai 1939

prangte die Langstraße in Danzig im Flaggenschmuck aus Anlaß des Nationalen Feiertages des Deutschen Volkes.

Am 2. Mai 1939

las man in verrückt gewordenen polnischen Zeitungen über die Lage in Danzig nichtsdestotrotz wörtlich:

„In Danzig provozieren unaufhörlich Deutsche, die aus Ostpreußen gekommen sind, das eingeseffene polnische Element.“



Am 3. Mai 1939

dem polnischen Nationalfeiertag, mußten also in Danzig nach den tiefgründigen Lageberichten der Polenpresse machtvolle Kundgebungen der „provozierten polnischen Urbevölkerung“ dieser Stadt erwartet werden. Dieselbe Langstraße in Danzig zeigte am 3. Mai 1939 das links nebenstehende Bild. Im roten Kreis: Ein „eingeseffenes polnisches Element“! Die vielen leeren Fenster gehören „provozierenden Deutschen“!

**DANZIG den POLEN? – Dann aber auch:
LONDON den SCHWEIZERN!**



Am 1. Mai 1939...

1 maja 1939...

On 1 May 1939...

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

1939



Po zgłoszeniu się w urzędach pracy, otrzymują zaopatrzenie w żywność na czas podróży, którą odbywają bezpłatnie.



Bezrobocie i nędza dla nas skończyły się, bo rolnik niemiecki da nam pracę, zarobek, mieszkanie i dobre wyżywienie.

Jedź z nami

Listy nasze nie kłamią. W Urzędach Pracy możesz zobaczyć wiele listów oryginalnych, z których najściślej poinformujesz się o stosunkach pracy rolnej w Niemczech.

Zgłoś się natychmiast na roboty rolne w Niemczech u Twojego wójta

Jedziemy na roboty rolne do Niemiec

We Are Going for Farm Work to Germany

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

1940



Kultura europejska albo bolszewizm

European Culture or Bolshevism

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—
CA 1943



Katyń przestroga Europy!

Katyn as a Warning to Europe!

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1943

WARA KAPITALISTOM OD NASZYCH FABRYK!



PR WZYWA-
- GŁOSUJ „TAJ”

Wara kapitalistom od naszych fabryk!

Capitalists! Hands off our Factories!

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1946

STOCZNIA WOŁA

TWOJ•TRUD
ZREALIZUJE
NASZ WIELKI
PLAN 6 LETNI



ZGŁO
♦SZE♦
♦NIA♦
PRZYJ
MUJE

WYDZIAŁ PERSON•STOCZNI•GDAŃSK

Stocznia woła

The Shipyard is Calling

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1951



Realizuj plan 6 letni pracę w Stoczni

Implement the 6-year Plan – Work at the Shipyard

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1951

STOCZNIOWCY!

OPANUJEMY BUDOWĘ
NOWOCZESNYCH JEDNOSTEK
PEŁNOMORSKICH



*Rozwinie my Ruch
Współzawodnictwa*

W WALCE O TERMINOWE ODDANIE
DO EKSPLOATACJI NOWYCH STATKÓW

Stocznio wcy:

opanuujemy budowę nowoczesnych jednostek pełnomorskich

Shipyards Workers:

We Will Learn to Build Modern Sea-going Vessels,

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1951



Kobieto stań i ty do pracy z nami:

plan 6-letni to droga do socjalizmu

Woman! You, Too, Work with Us:

the 6-year Plan is a Road to Socialism,

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—
1951



ST. RÓŻAŁSKI

Narodowa Pożyczka Rozwoju Sił Polski

służy sprawie dobrobytu i kultury wsi

*The National Loan for the Development
of the Strength of Poland is to Improve
Well-being and Culture in Rural Areas,*

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—
1952



WINCENTY LEWANDOWSKI

Nie wyrzucaj narzędzi z wagonu

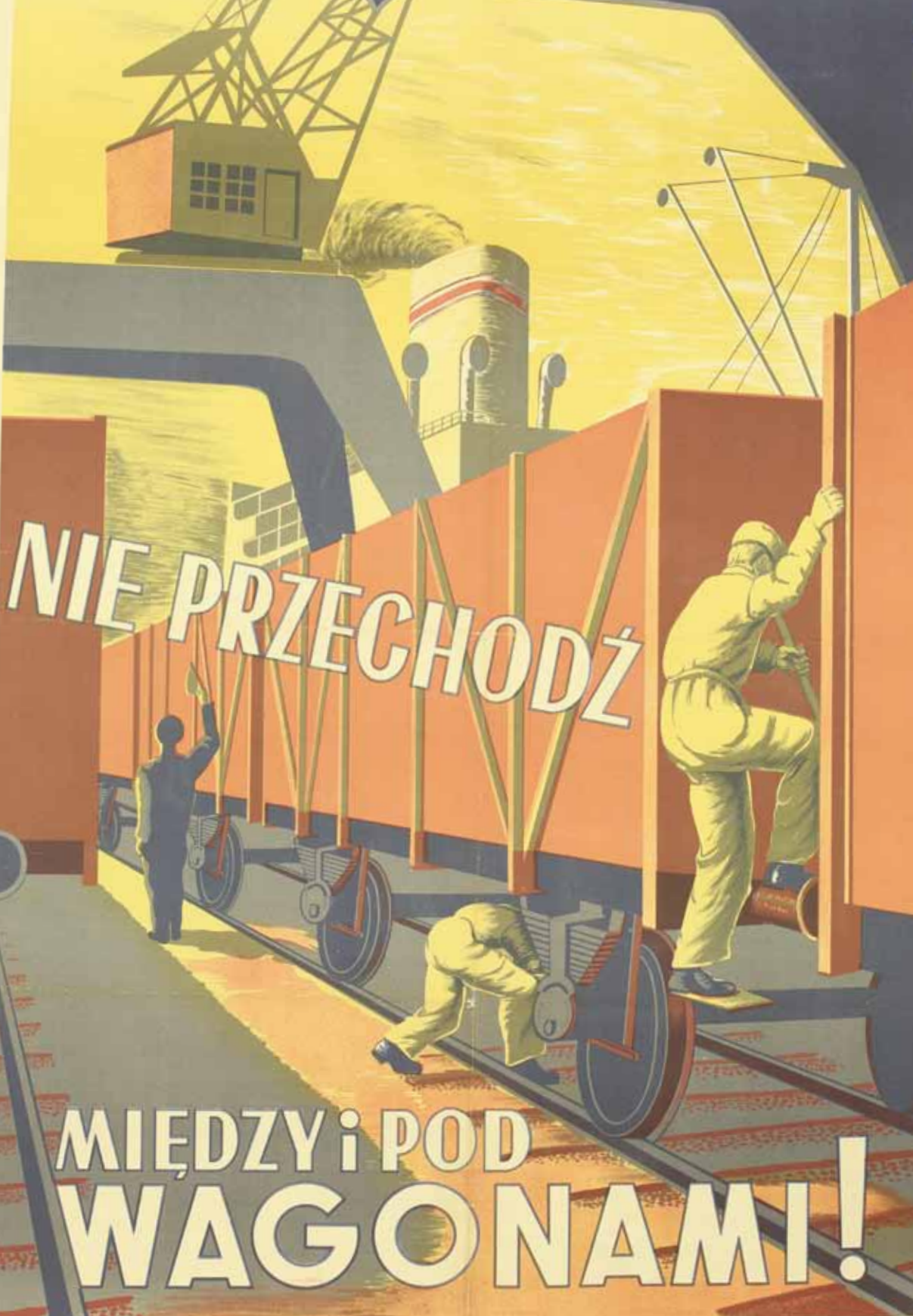
Don't Throw Tools From Carriages

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1952



WINCENTY LEWANDOWSKI

Nie przechodź między i pod wagonami!

Don't Walk Between or Under Trucks

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1953

STOCZNIOWCU

Czy wiesz że

BRAKORÓBSTWO
BUMELANCTWO
MARNOTRAWSTWO
MATERIAŁU I CZASU ROB.

POZBAWIA CIEBIE

I TWOJA, RODZINE,

SETEK METRÓW TKANIN
TYSIĘCY PAR OBUWIA

ARTYKUŁÓW
ŻYWNOŚCIOWYCH
TEKSTYLNICH

MIESZKAN-ROZRYWEK I T.P.

OD CIEBIE ZALEŻY SZYBKI WZROST
STOPY ŻYCIOWEJ MAS PRACUJĄCYCH
SIŁA I SZCZĘŚCIE NASZEJ OJCZYZNY.

MICHAŁ GACZOŁ

Stoczniovcu: czy wiesz, że brakoróbstwo...

Shipyard Worker, Do You Know That Defective Production...

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1953



Sprawdzaj trapy i kładki

Check Gangways and Gangplanks

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1953



UWAGA.
REMONT
OBEYM WSTĘP
WZBRONIONY

Uwaga remont

Careful! Repairs!

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

BR. / NO DATE

CZY ZŁOŻYŁEŚ PODAREK DLA DZIECI WALCZĄCEJ KOREI



POLSKI KOMITET OBRONCÓW POKOJU WZYWA CIĘ-
PRZYJDŹ Z POMOCĄ OFIAROM
AGRESJI AMERYKAŃSKIEJ W KOREI

STANISŁAW ŻUKOWSKI

Czy złożyłeś podarek dla dzieci walczącej Korei?

Have you Made Your Gift to the Children of the Fighting Korea?

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1950-1953



JACEK SIENICKI

Jesteśmy tu od wieków i na zawsze

We've Been Here for Centuries and Forever

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1955



22 LIPCA PODSUMOWANIEM DOROBKU POLSKI LUDOWEJ

JERZY WALTER BRZOZA

22 lipca podsumowaniem dorobku Polski Ludowej

*July 22nd – A Summary of Achievements
of the Polish People's Republic*

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1955

tu nie miejsce dla dziecka



Tu nie miejsce dla dziecka

It is not a Place for a Child

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1962



WŁADYSŁAW PRZYSTAŃSKI,

ZDZISŁAW OSAKOWSKI

Nie pajacuj

Don't Clown Around

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1965

na **100** dorosłych osób:

10 osób częstowanych alkoholem - odmawia



62 osoby piją przy rzadkich okazjach



21 osób szuka okazji do wypicia



7 osób upija się bez żadnej okazji

nadużywanie okazji, to najczęstsza
droga do nałogowego alkoholizmu

ROSŁAW SZAYBO

Kiedy pijemy alkohol

When We Drink Alcohol

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1965

ROBERT SOBCZYŃSKI

Złego konika sobie wybrałeś

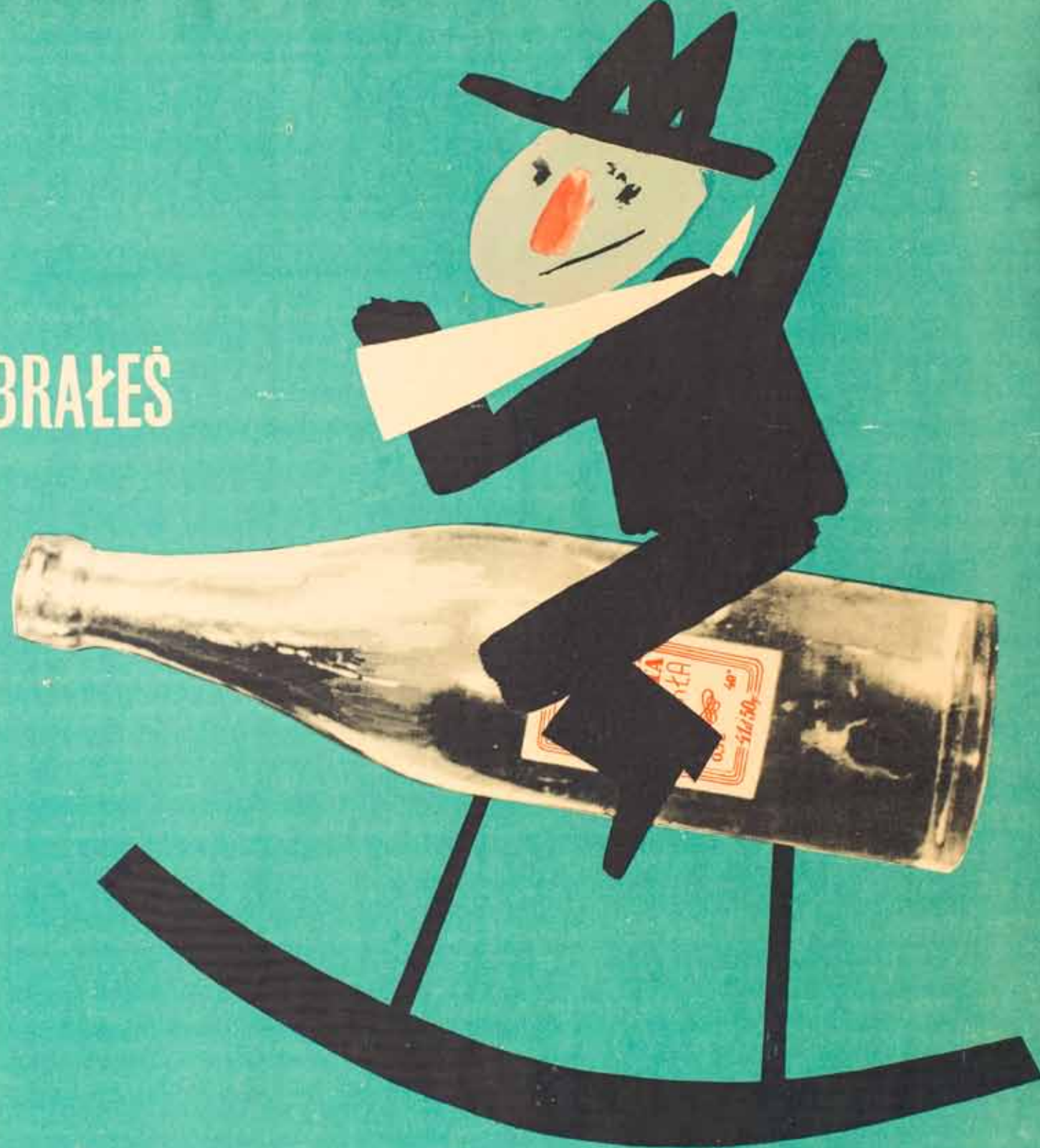
You Are Riding for a Fall

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

1965

ZŁEGO KONIKA SOBIE WYBRAŁEŚ



3 ILE PIENIĘDZY TRACIMY NA ALKOHOL

W ciągu **5** lat **TRACIMY**

pijąc rzadko i umiarkowanie

1700 zł



pijąc dużo i przy byle okazji

11.150 zł



pijąc dużo i bez okazji

50.000 zł



społeczństwo ludzi trzeźwych,

ROSŁAW SZAYBO

Ile pieniędzy tracimy na alkohol

How Much Money We Lose on Alcohol

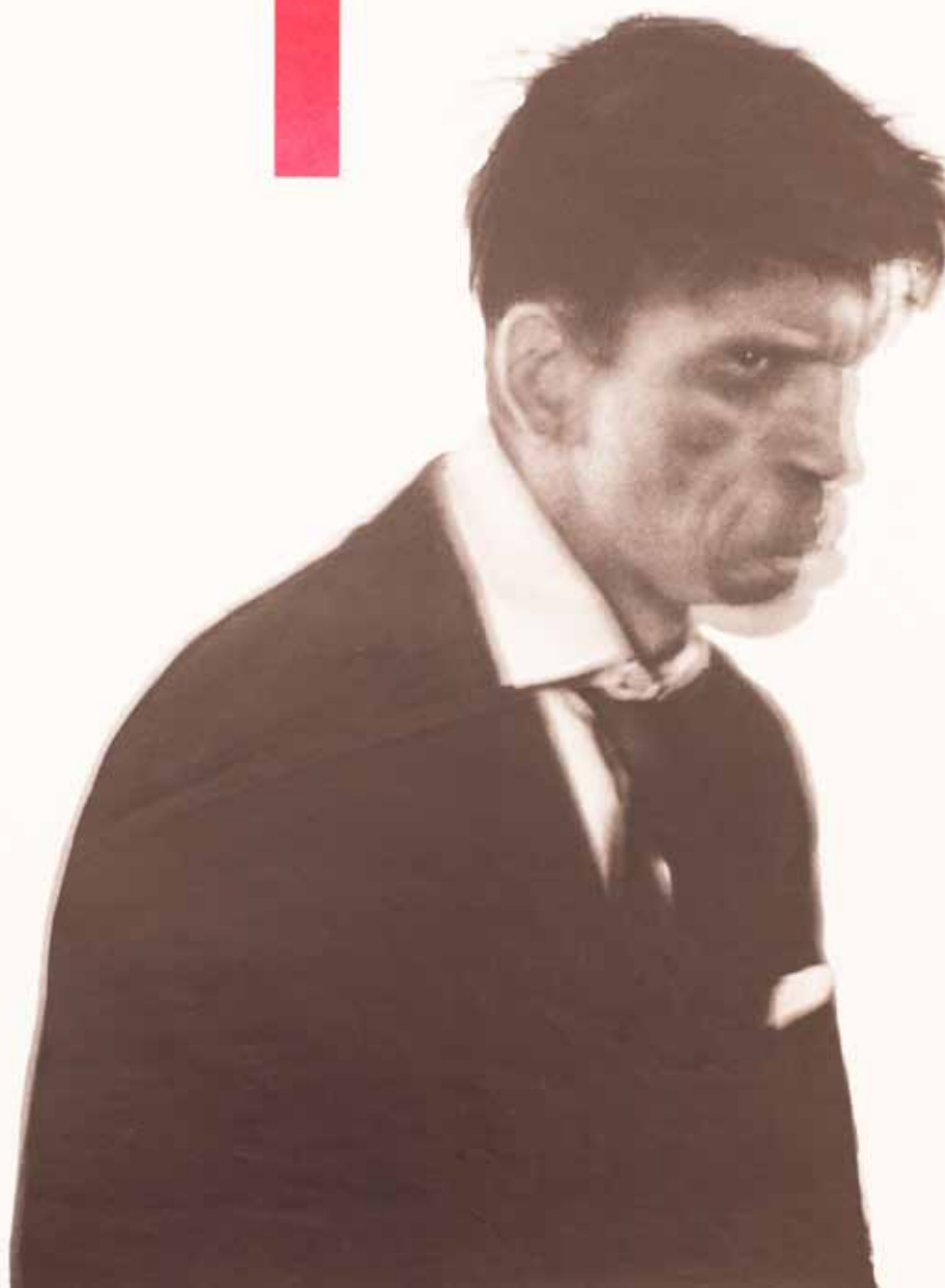
Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1966

człowiek
kulturalny
nie upija się



MACIEJ URBANIEC

Człowiek kulturalny nie upija się

Cultured People Don't Get Drunk

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1967



z czystością na ty

Z czystością na ty

On a First-name Basis with Cleanliness

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1968



ZYGMUNT OKRASSA

1 maja

May 1 st

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

ca 1975

22 LIPCA
ŚWIĘTO
ODRODZENIA
POLSKI



JADWIGA I ZYGMUNT OKRASSOWIE

PRL: 22 lipca święto odrodzenia Polski

Polish People's Republic:

July 22nd – the National Day of the Rebirth of Poland

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

CA 1975

światu
pokój
ludziom
szczęście



ZDZISŁAW WALICKI

Światu pokój, ludziom szczęście

Peace to the World, Happiness to People

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1976

J a p i j j a n y ?



JERZY CHARTOWSKI

Ja pijjany?

Me drrrunk?

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1976



ZDZISŁAW WALICKI

1917-1977 początek nowej drogi

1917-1977 – the Beginning of a New Road

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1977



Porządek ułatwia pracę

ZYGMUNT OKRASSA

Porządek ułatwia pracę

Order Makes your Work Easier

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1918

8 marca

Międzynarodowy
Dzień Kobiet



ZDZISŁAW WALICKI

8 marca Międzynarodowy Dzień Kobiet

March 8th – International Women's Day

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1978



Dzień Kobiet

Women's Day

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

ca 1980



MAREK MOSIŃSKI

1 maja nasza myśl, praca i trud Polsce Ludowej

*May 1st – Our Thoughts, Works and Efforts
for the Polish People's Republic!*

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1980

PETER KENNARD

Solidarność

Solidarity

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—
ca 1981



POLISH SOLIDARITY CAMPAIGN
12 MARLBOROUGH CRESCENT LONDON W4

LE PION DE MOSCOU



Le Pion de Moscou

Pionek Moskwy

Moscow's Pawn

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1982



Dosyc!

Enough!

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1982

BOLESŁAW BORYŃ

Szukaj pana

Sniff Out Your Master

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—
1986



—Szukaj pana!

papierosy

są do dupy



ANDRZEJ PĄGOWSKI

Papierosy są do dupy

Cigarettes Are for Assholes

Dokumenty Życia Społecznego

Documents of Social Life

—

1994

A S P
[PROF. DR HAB. SŁAWOMIR WITKOWSKI / DR ADAM ŚWIERŻEWSKI]

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych / Poster and Advertising Forms Studio

W
[PROF. DR HAB. JACEK STANISZEWSKI / DR EDYTA MAJEWSKA]

Pracownia Propagandy Społecznej / Social Propaganda Studio

G D A Ń
[EMILIA KORA WERNICKA]

Pracownia Fotografii Reklamowej / Advertising Photography Studio

S K U
[DR EURYDYKA KATA]

II Pracownia Podstaw Projektowania Graficznego / Graphic Design Basics Studio II

A [ANNA WITKOWSKA]

Projektowanie otwarte i projektowanie dla kultury / Open design and design for culture

[PROF. JANUSZ GÓRSKI / DR ANITA WASIK]

Warsztat Dizajnu / Design workshop



2017 ROK
WISŁY

ANETA DOROMIEJCZUK

2017 rok Wisły

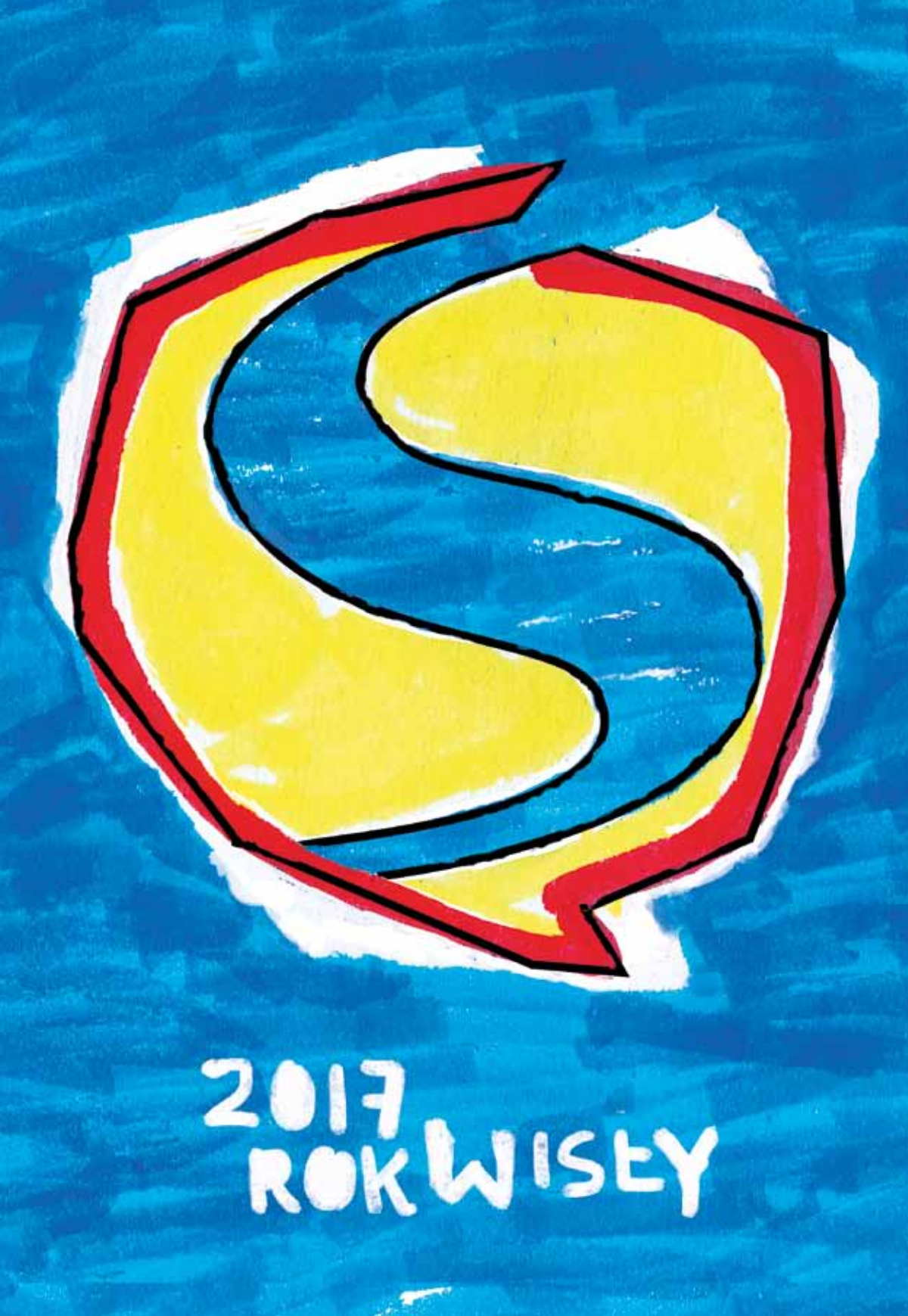
2017 Year of the River Vistula

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2016



DALIA ŻMUDA-TRZEBIATOWSKA

2017 rok Wisły

2017 Year of the River Vistula

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2016



ANNA TATAR

2017 rok Wisły

2017 Year of the River Vistula

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2016



PAWEŁ KLIMKOWSKI

Myśl rowerowo

Think Bike

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2008



ARTUR KOLMETZ

Rzeczpospolita = rzecz wspólna

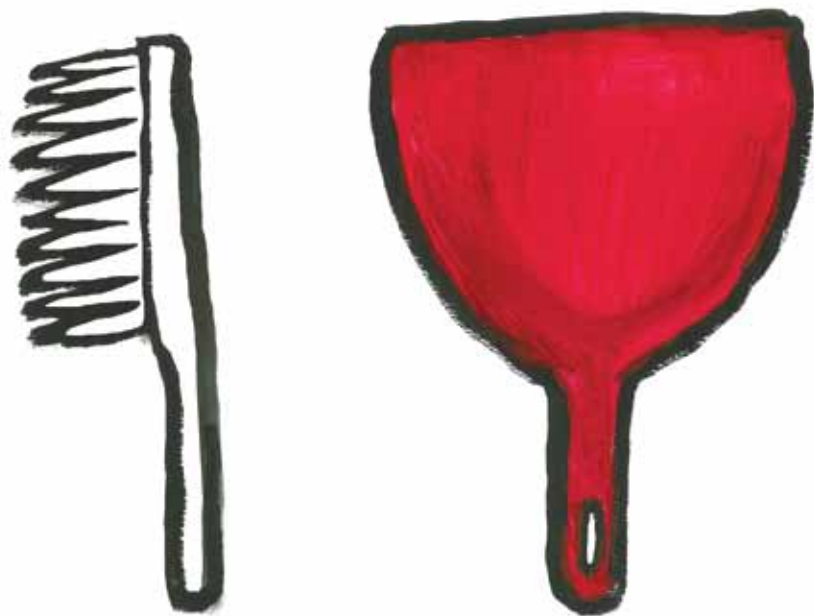
Res Publica = the Common Good

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2017



ZESTAW PATRIOTY

FILIP RADOMSKI

Zestaw patrioty

A Patriot's Set

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2017



JOANNA KUROWSKA

Zestaw patrioty

A Patriot's Set

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2017



ALEKSANDRA CHYŁA

2017 rok Wisły

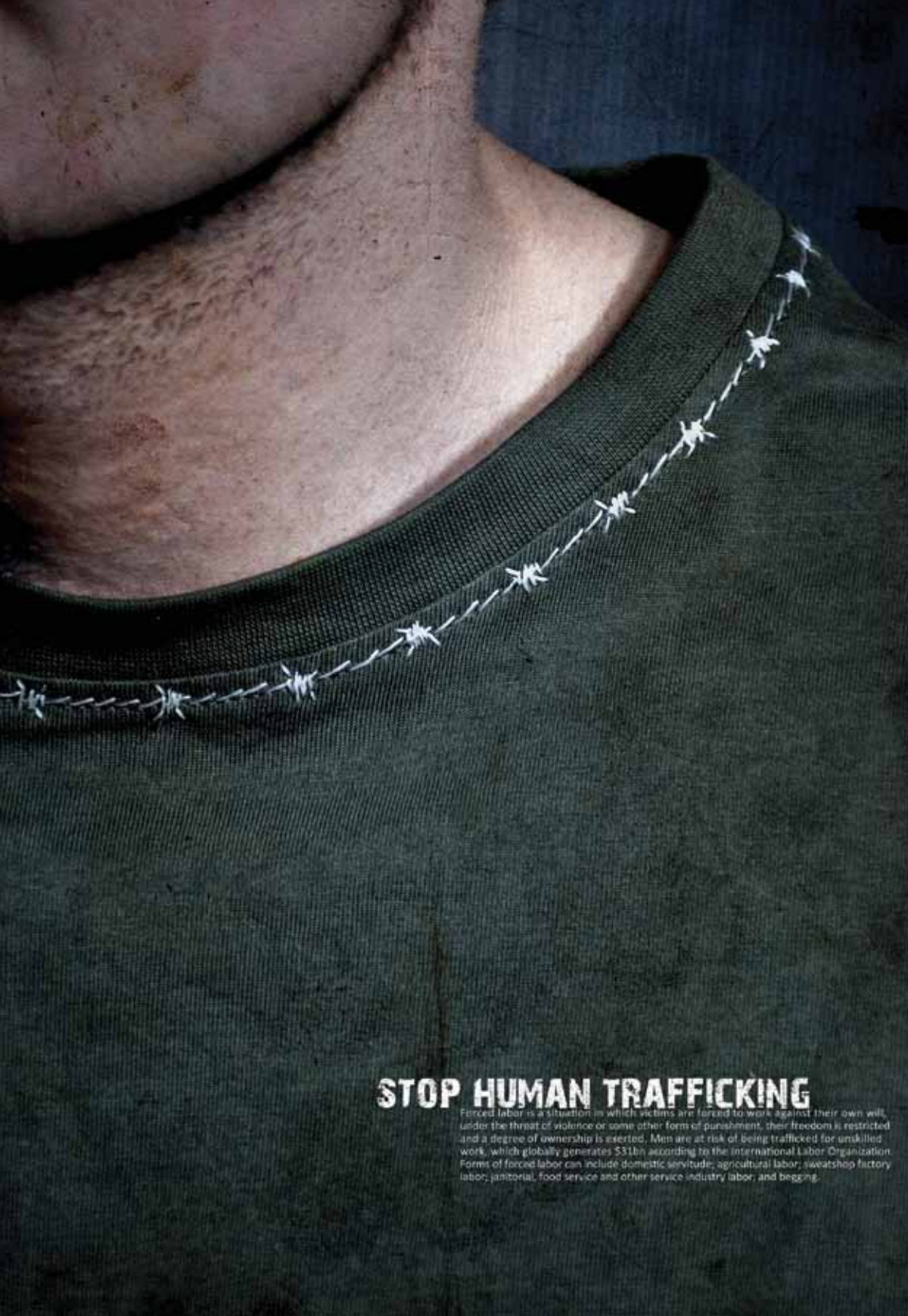
2017 Year of the River Vistula

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2016



STOP HUMAN TRAFFICKING

Forced labor is a situation in which victims are forced to work against their own will, under the threat of violence or some other form of punishment, their freedom is restricted and a degree of ownership is exerted. Men are at risk of being trafficked for unskilled work, which globally generates \$31bn according to the International Labor Organization. Forms of forced labor can include domestic servitude; agricultural labor; sweatshop factory labor; janitorial, food service and other service industry labor; and begging.

AGNIESZKA GRONERT

Stop Human Trafficking

Stop handlowi ludźmi

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2010



100 lat
Niepodległości Polski

MARIA KOSHALEVA

100 Lat Niepodległości Polski

100 Years of Poland's Independence

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2010



KRZYSZTOF ŚWIERKOSZ

Tacy jesteśmy. Polacy 1989-2014

We are Like This. Poles 1989-2014

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2010



DOMINIKA GROCHOWSKA

Tacy jesteśmy. Polacy 1989-2014

We are Like This. Poles 1989-2014

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2014



EMILIA LATT

rodzinKAT

Family Butcher

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2011



MANIPULACJA

CELESTYNA JOPKIEWICZ

Manipulacja

Manipulation,

II Pracownia Podstaw Projektowania Graficznego

Graphic Design Basics Studio II

—

2018

1989-2014



EWELINA ORŁOWSKA

Tacy jesteśmy. Polacy 1989-2014

We are Like This. Poles 1989-2014

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2016

JUSTYNA GOŁASZEWSKA

Disarming instead of rearming

Rozbroić, a nie zbroić

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

1

2017



DISARMING INSTEAD OF REARMING



Born to Buy

TOMASZ SOCHACKI

Born to Buy

Urodzony konsument, 2009

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2009



HANNA KUR

Disarming instead of rearming

Rozbroić, a nie zbroić

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2017



PAWEŁ KĘDZIERSKI

Stop cyberprzemocy

Stop Cyberviolence

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2017

DEHUMANIZACJA



ALICJA JOŃCZYK

Dehumanizacja

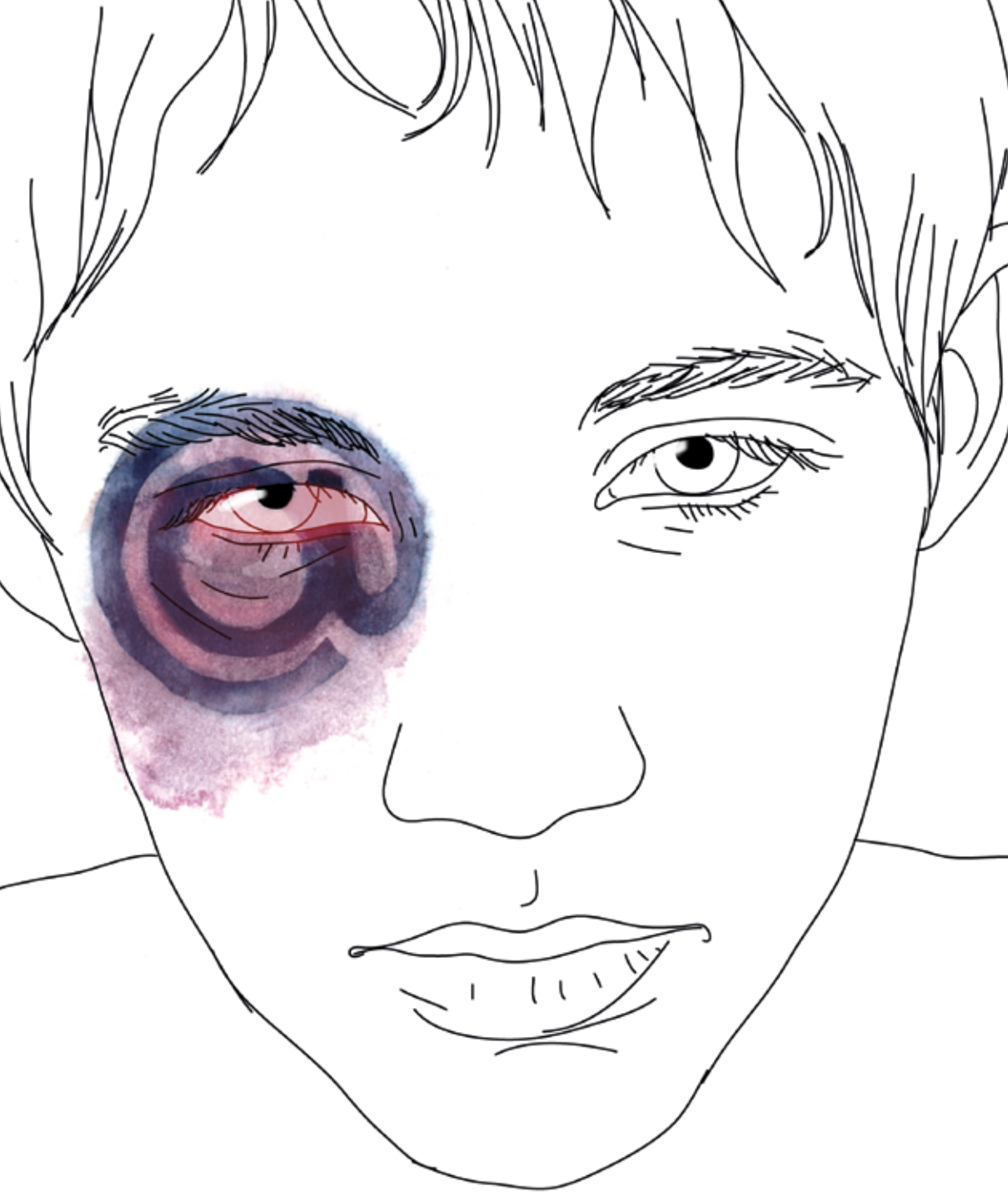
Dehumanization

II Pracownia Podstaw Projektowania Graficznego

Graphic Design Basics Studio II,

—

2018



UNKA ODYJA

Stop cyberprzemocy

Stop Cyberviolence

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2010

STOP CYBERPRZEMOCY!



BARTEK STEFANOWICZ

Stop cyberprzemocy

Stop Cyberviolence

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2018

ADA BARTKOWSKA

Homopolonikus

Homo Polonicus

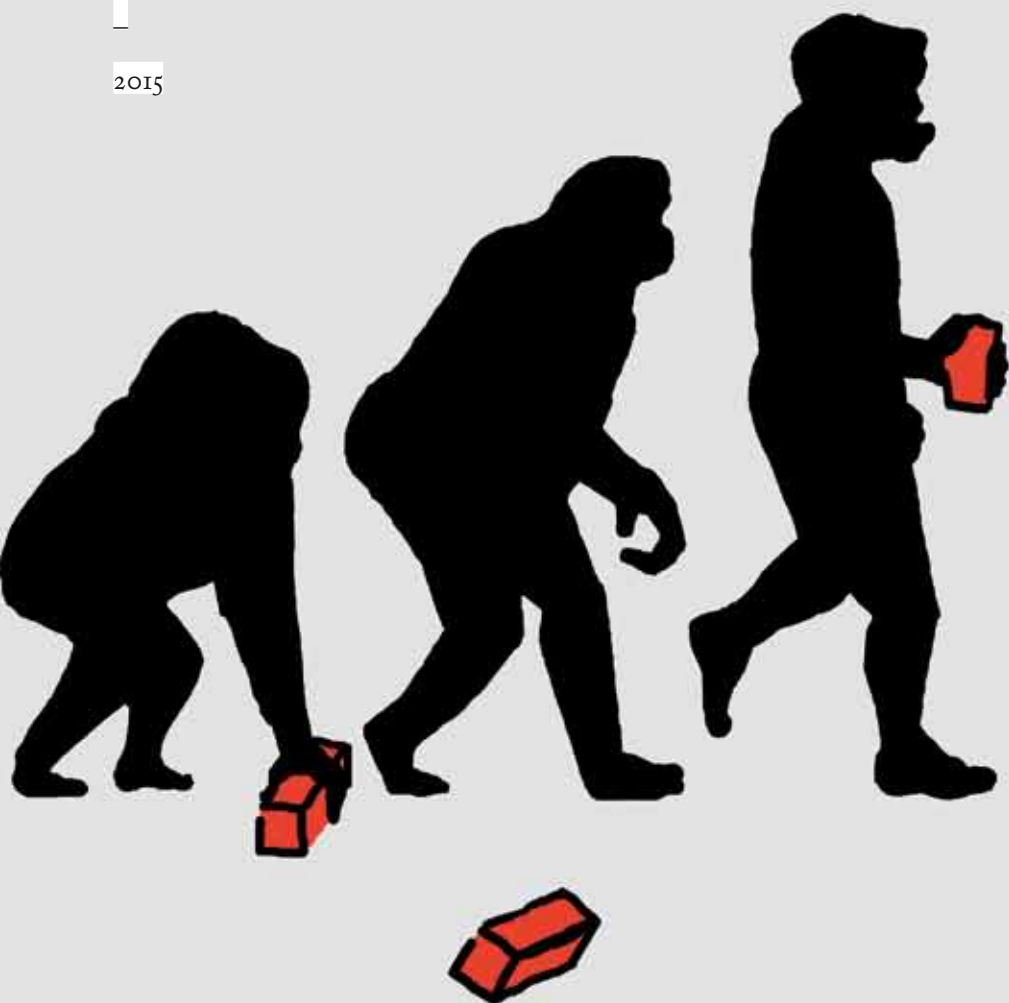
Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2015

HOMOPOLONIKUS





MACIEJ IGIELEWICZ

Gościnny

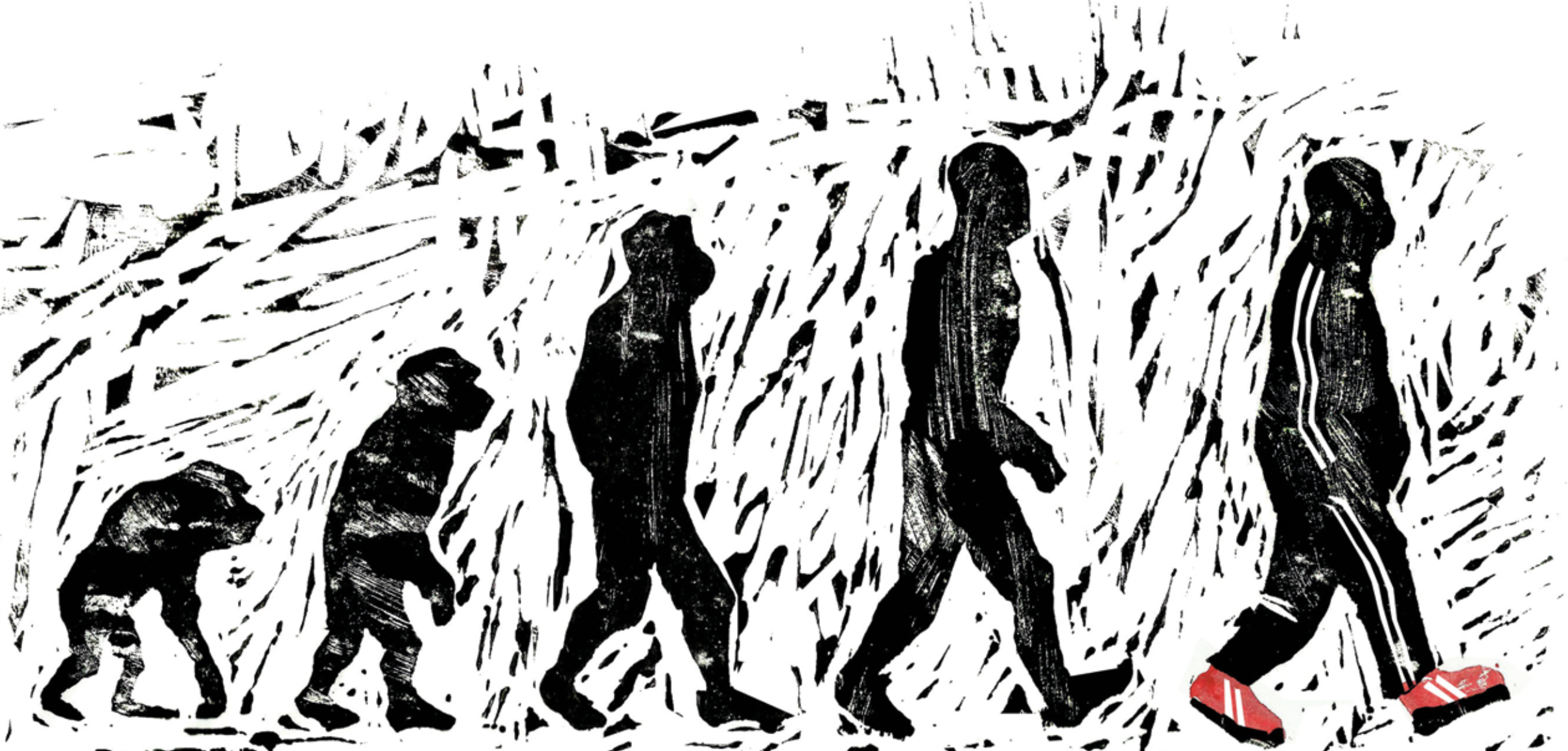
Hospitable

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2016



HOMOPOLONICUS

JUSTYNA GOŁASZEWSKA

Homopolonikus

Homo Polonicus

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2015



WOJNA JEST ZŁA

JUSTYNA KRZYWICKA

Wojna jest zła. Wracamy do domu

War is Evil. We Are Going Back Home

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2011



MACIEJ IGIELEWICZ

8 Marca strajk kobiet

March 8th – Women's Strike

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2017



STOP CYBERPRZEMOCY

KAMIL ZOSIK

Stop cyberprzemocy

Stop Cyberviolence

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2010



IRMINA WOLNIAK

Człekokształtna

Anthropoid

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2012

C Z Ł E K O K S Z T A Ł T N V



AGNIESZKA STRZĘP

Born to Buy

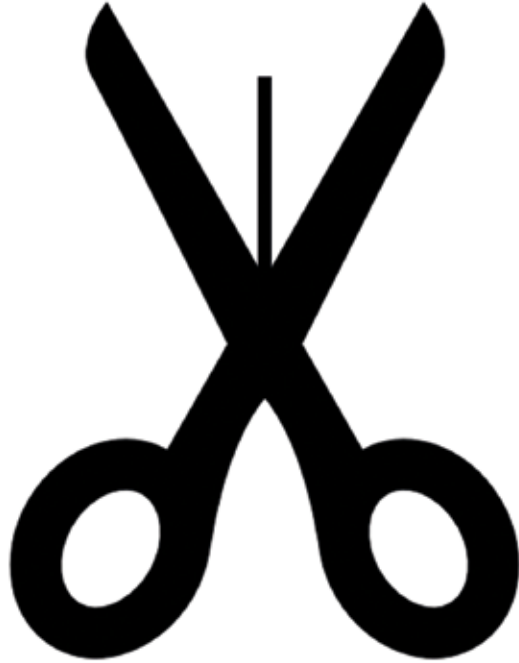
Urodzony konsument

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2009



MONIKA WALENCIEJCZYK

Bez tytułu

Untitled

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2018

WWW.WOMENONWEB.ORG

ROCZNIE W POLSCE **73000** KOBIET **ZMUSZANYCH JEST** DO KONTAKTU SEKSUALNEGO.

W WYNIKU POGWAŁCENIA PRAWA **CO CZWARTA** Z NICH ZACHODZI W **CIĄŻĘ**.

DZIENNIE W KRAJU MOŻE DOCHODZIĆ NAWET DO **200 GWAŁTÓW**.



KAROLINA NAREWSKA

Ogólnopolski dzień głośnego czytania

Polish National Day of Loud Reading

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2010



tacy jesteśmy

KUBA WOLIŃSKI

Tacy jesteśmy. Polacy 1989-2014

We are Like This. Poles 1989-2014

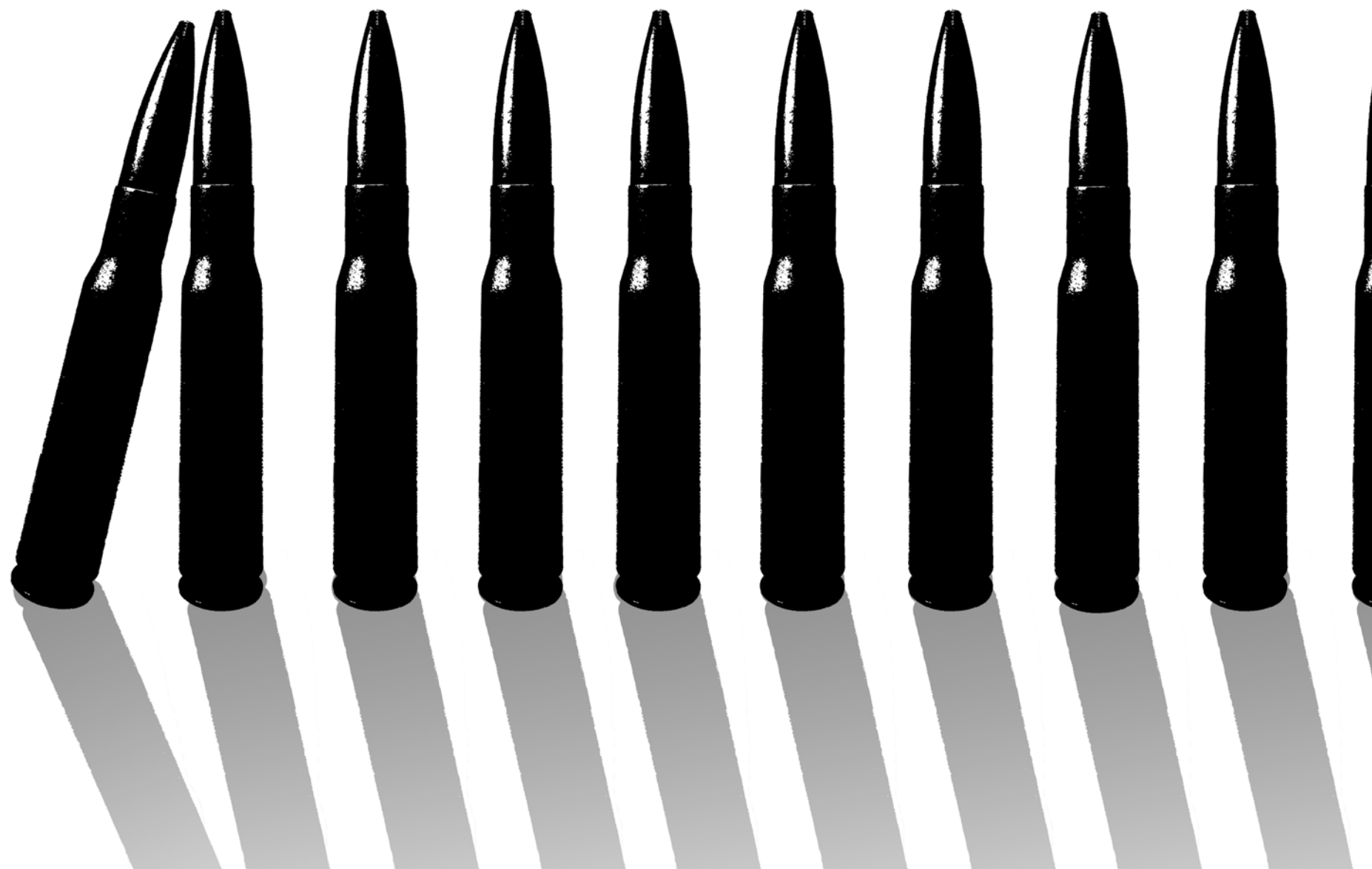
Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2014

Wojna jest zła.



BARTOSZ SIEPIERA

Wojna jest zła. Wracamy do domu,

War is Evil. We Are Going Back Home

Pracownia Propagandy Społecznej

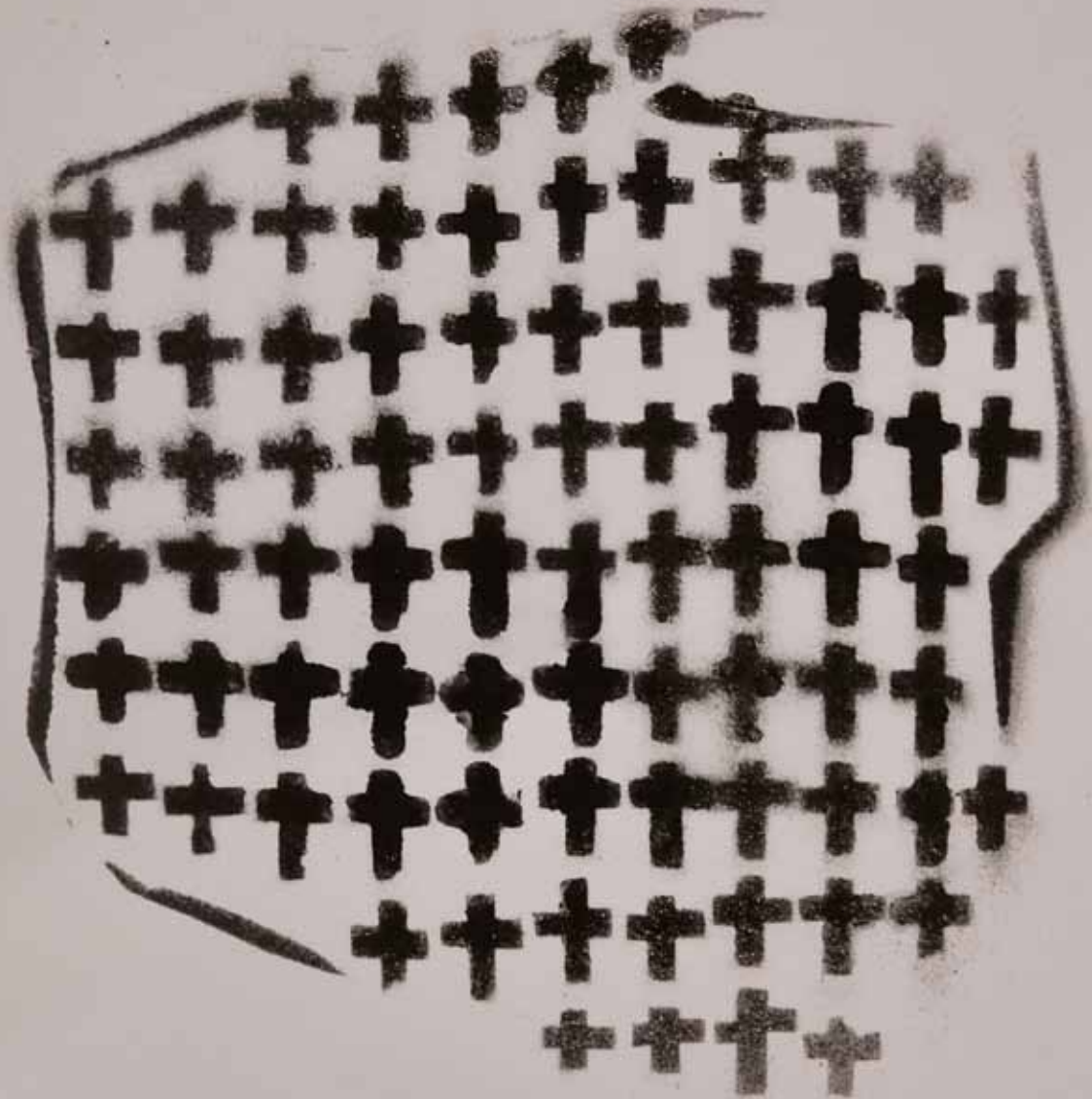
Social Propaganda Studio

—

2011

3 MAJA

ŚWIĘTO KONSTYTUCJI



ART. 25.2. WŁADZE PUBLICZNE W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
ZACHOWUJĄ BEZSTRONNOŚĆ W SPRAWACH PRZEKONAŃ RELIGIJNYCH

SABINA NOWAK

3 Maja święto Konstytucji

May 3rd – Constitution Day

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2017



8 MARCA
STRAJK KOBIEC

STEFAN STEFANISZYN

8 Marca strajk kobiet

March 8th – Women's Strike

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2017

W MOIM MIEŚCIE
NIE MA MIEJSCA
NA FASZYZM



MACIEJ IGIELEWICZ

W moim mieście nie ma miejsca na faszyzm

There is No Place for Fascism in My Town

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2016



DANIEL KORALEWSKI

Stop cyberprzemocy

Stop Cyberviolence

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2010



1989 - 2014

AGATA BORKOWSKA

Tacy jesteśmy. Polacy 1989-2014

We are Like This. Poles 1989-2014

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2014

T A C Y JESTEŚMY



PIOTR PALUCH,

Tacy jesteśmy. Polacy 1989-2014

We are Like This. Poles 1989-2014

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2014



DOROTA HEBEL

Wojna jest zła. Wracamy do domu

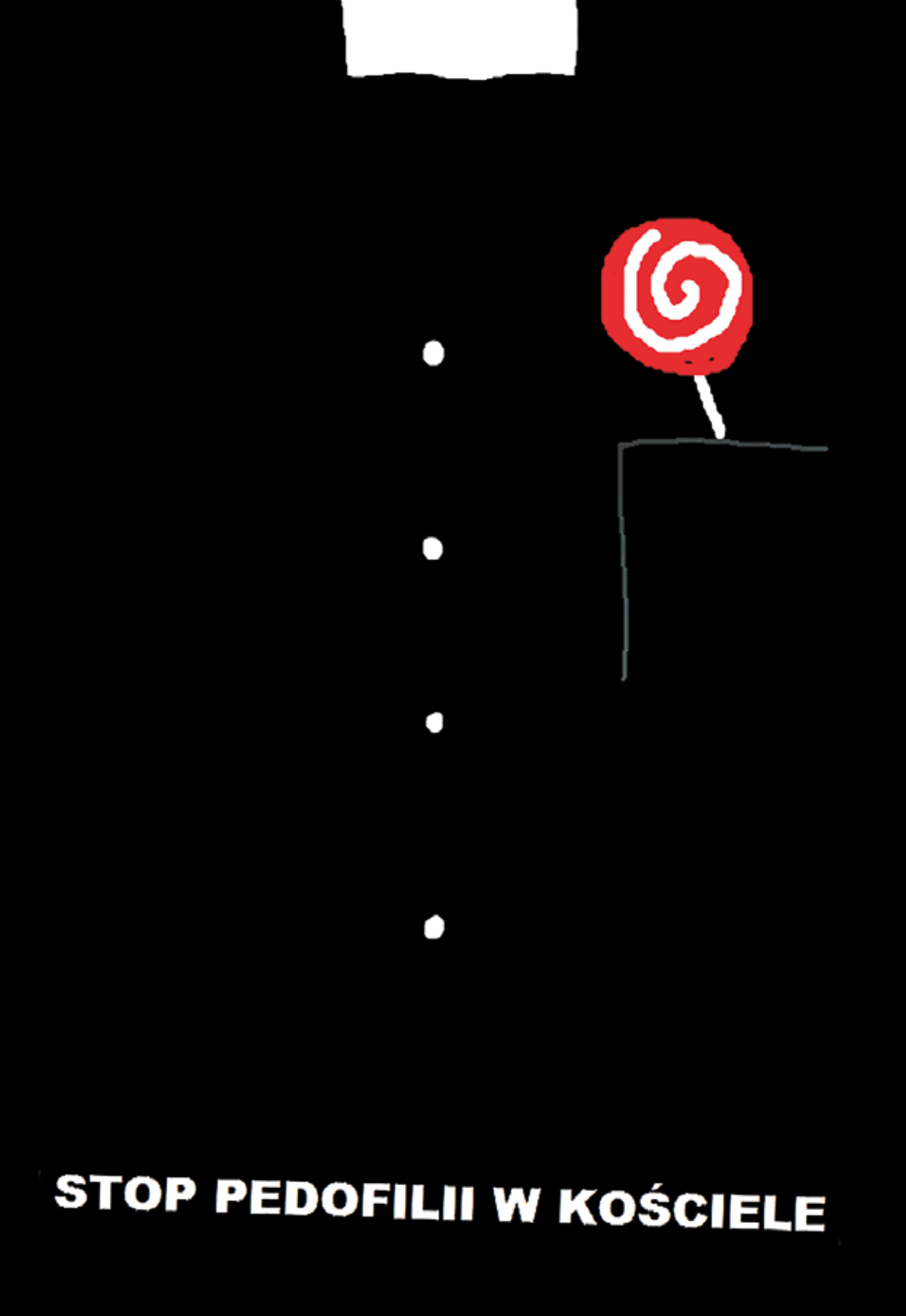
War is Evil. We Are Going Back Home

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2011



MICHAŁ LINOW

Stop pedofili w Kościele

Stop Paedophilia in the Polish Church

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2011

STOP PEDOFILII W KOŚCIELE



WOJNA JEST ZŁA
wracajmy do domu

DOROTA HEBEL

Wojna jest zła. Wracamy do domu

War is Evil. We Are Going Back Home

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2011



Damy Ojczyźnie więcej chleba!
SZYBKO I SPRAWNIE ZBIERZEMY PLONY I WYKONAMY OMŁOTY

KAROLINA KURPIEWSKA

Damy Ojczyźnie więcej chleba!

We'll Give more Bread to our Motherland

Pracownia Fotografii Reklamowej

Advertising Photography Studio

Pracownia Grafiki Edytorskiej

Editorial Graphics Studio

—

2018

PARTIA



KAROLINA KURPIEWSKA

Partia

The Party

Pracownia Fotografii Reklamowej

Advertising Photography Studio

Pracownia Grafiki Edytorskiej

Editorial Graphics Studio

—

2018



KAROLINA KURPIEWSKA

Zuch dziewczyna

Brave Girl

Pracownia Fotografii Reklamowej

Advertising Photography Studio

Pracownia Grafiki Edytorskiej

Editorial Graphics Studio

—

2018



ŁUKASZ OBŁĄŻEWICZ

Tacy jesteśmy. Polacy 1989-2014

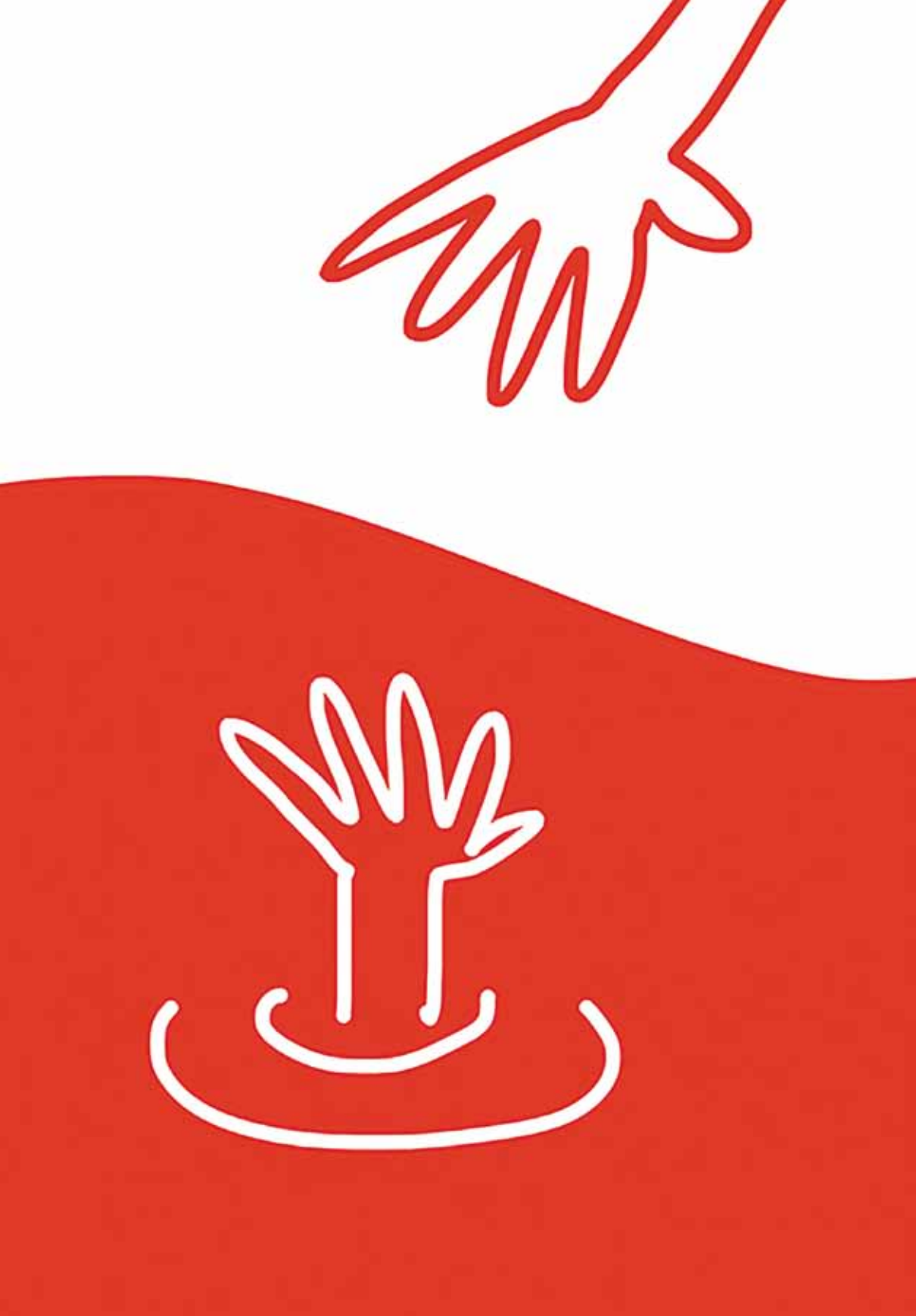
We are Like This. Poles 1989-2014

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2014



ŁUKASZ POŚWIATA

Rzeczpospolita = rzecz wspólna

Res Publica = the Common Good

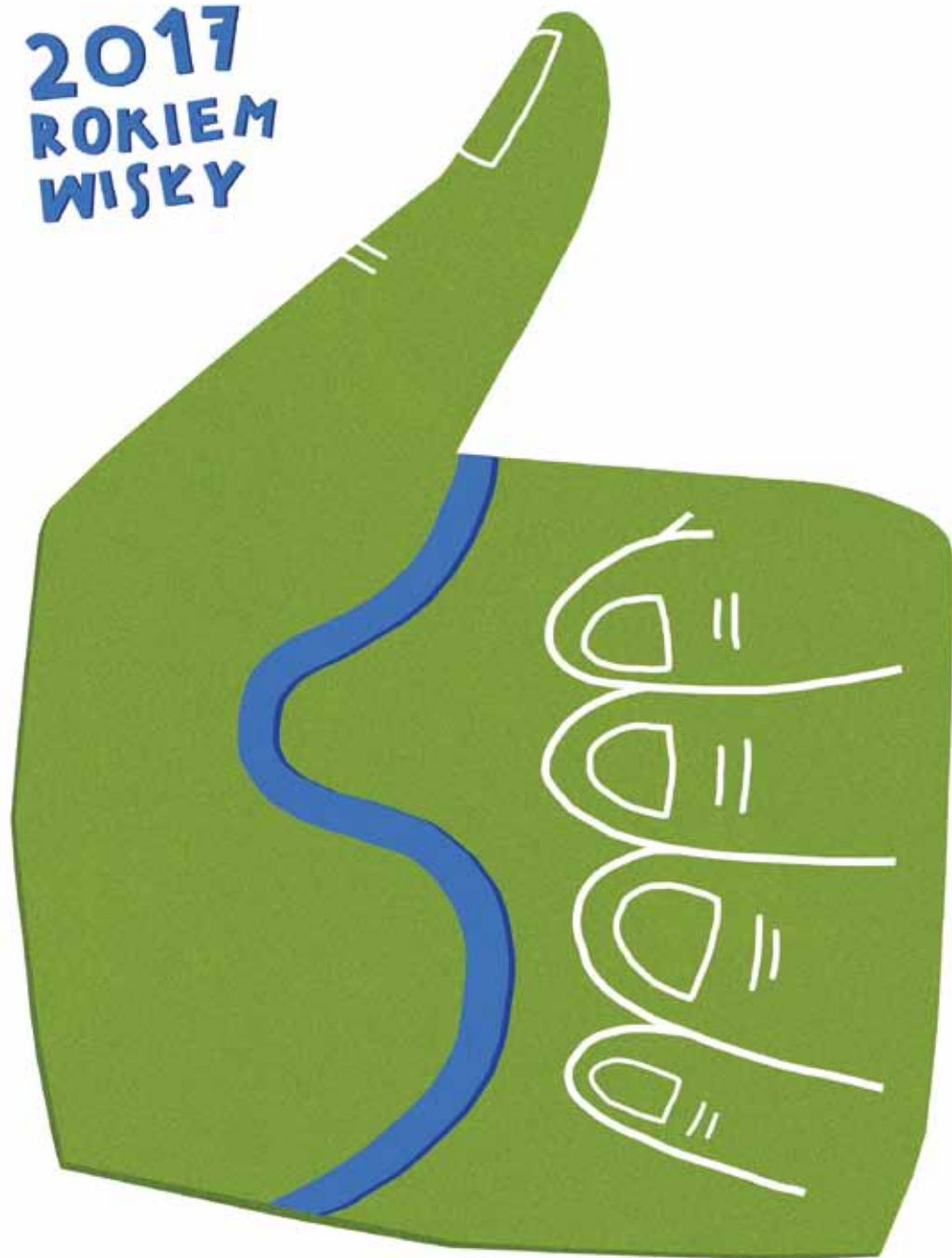
Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2017

2017
ROKIEM
WISKY



PAULINA KOZICKA

2017 rok Wisły

2017 Year of the River Vistula

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2017



2017 - Rok Wisły

PAULA NIEUMIERZYCKA

2017 rok Wisły

2017 Year of the River Vistula,

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2017

**JEDZ
OSTROŻNIE**



URSZULA ŻEBROWSKA

Jedz ostrożnie

Eat Carefully

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019



KASIA MIOTKE

Zwierzę też człowiek

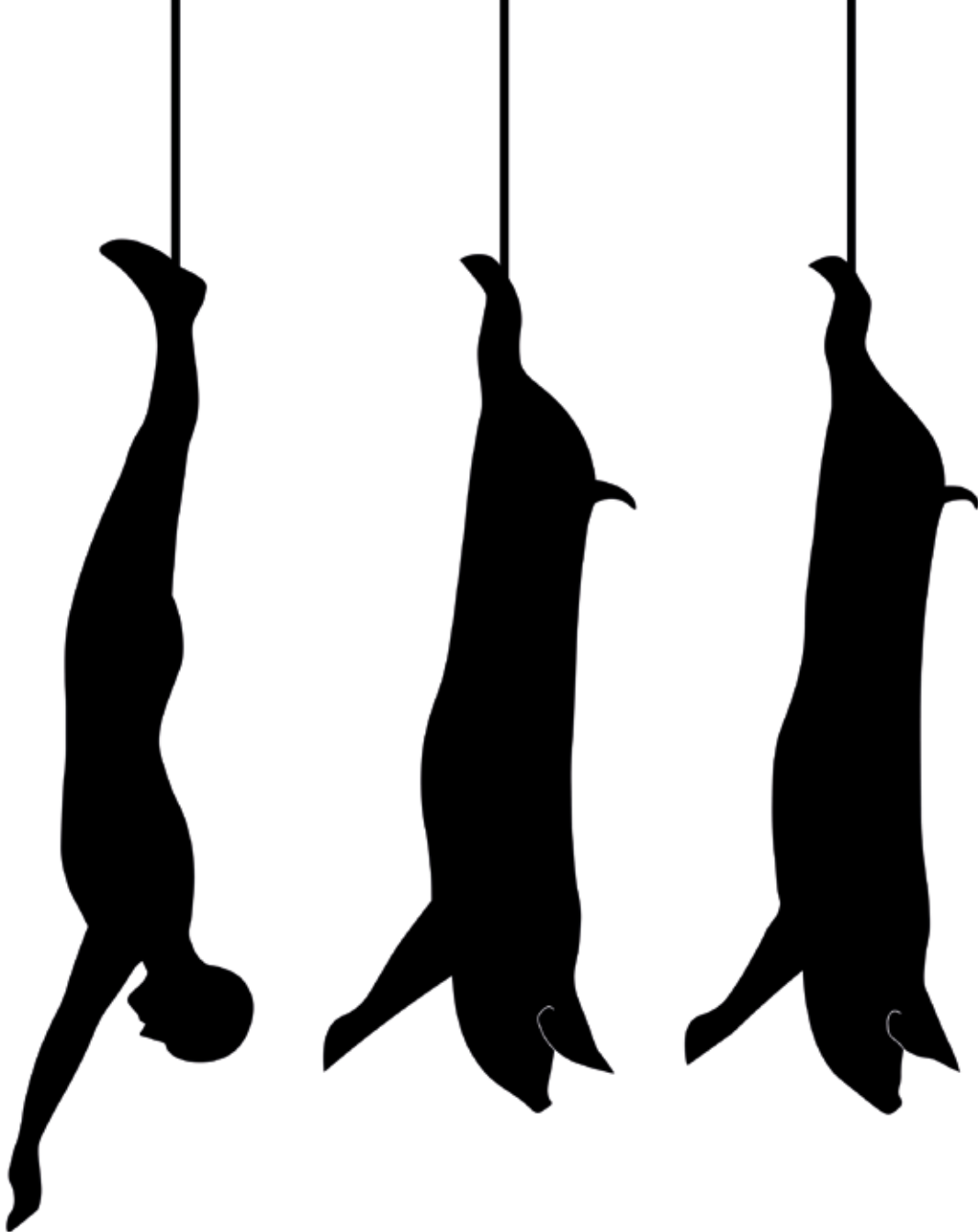
An Animal is Human As Well

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019



MARIA ILCZYNA

Zwierzę też człowiek

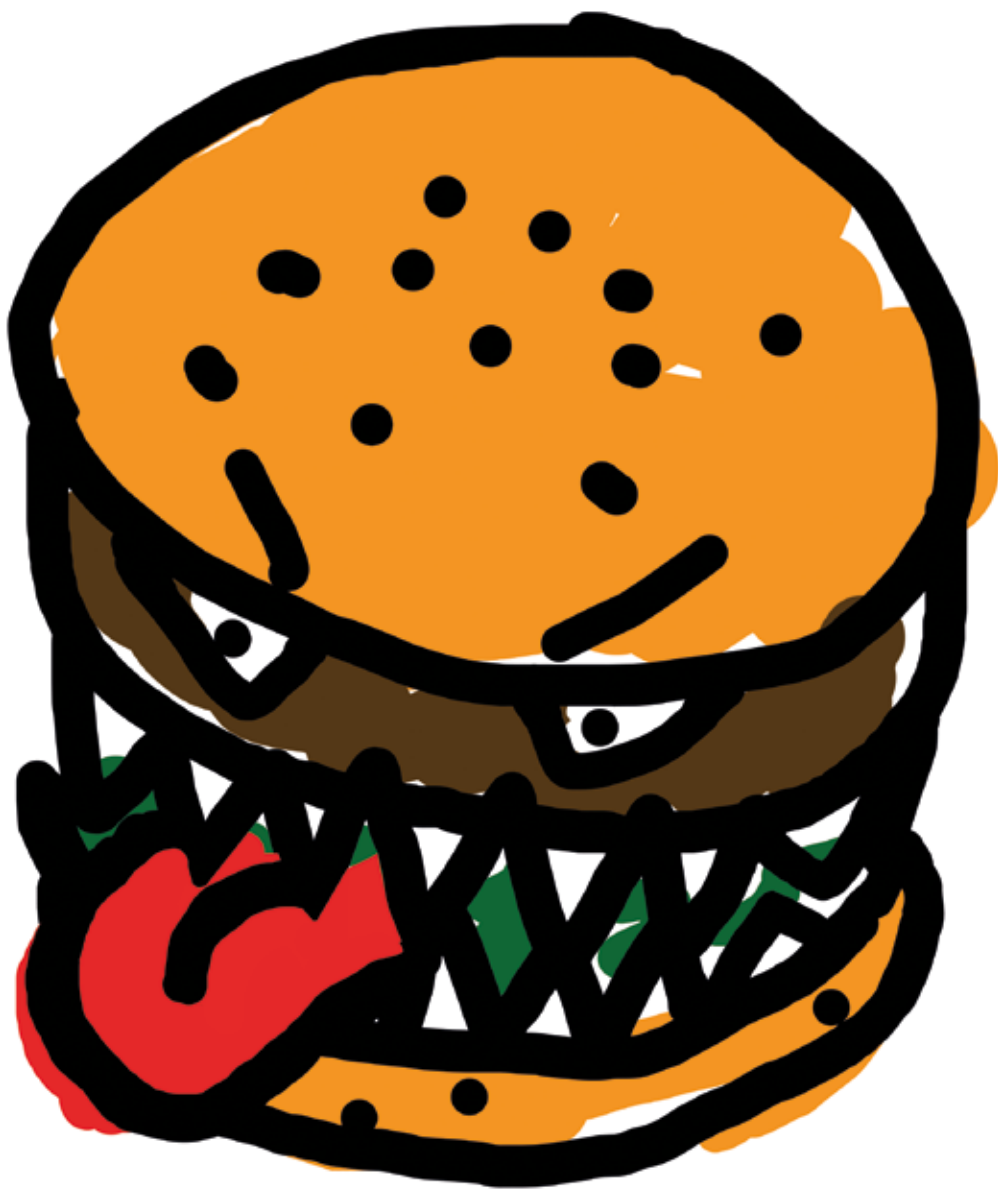
An Animal is Human As Well

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019



NATALIA ŁUKIANIUK

Jedz ostrożnie

Eat Carefully

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019

MAMA TATA



JAŚ

Reksio

KAROL POLAK

Zwierzę też człowiek

An Animal is Human As Well

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019



NATALIA SOBCZAK

Zwierzę też człowiek

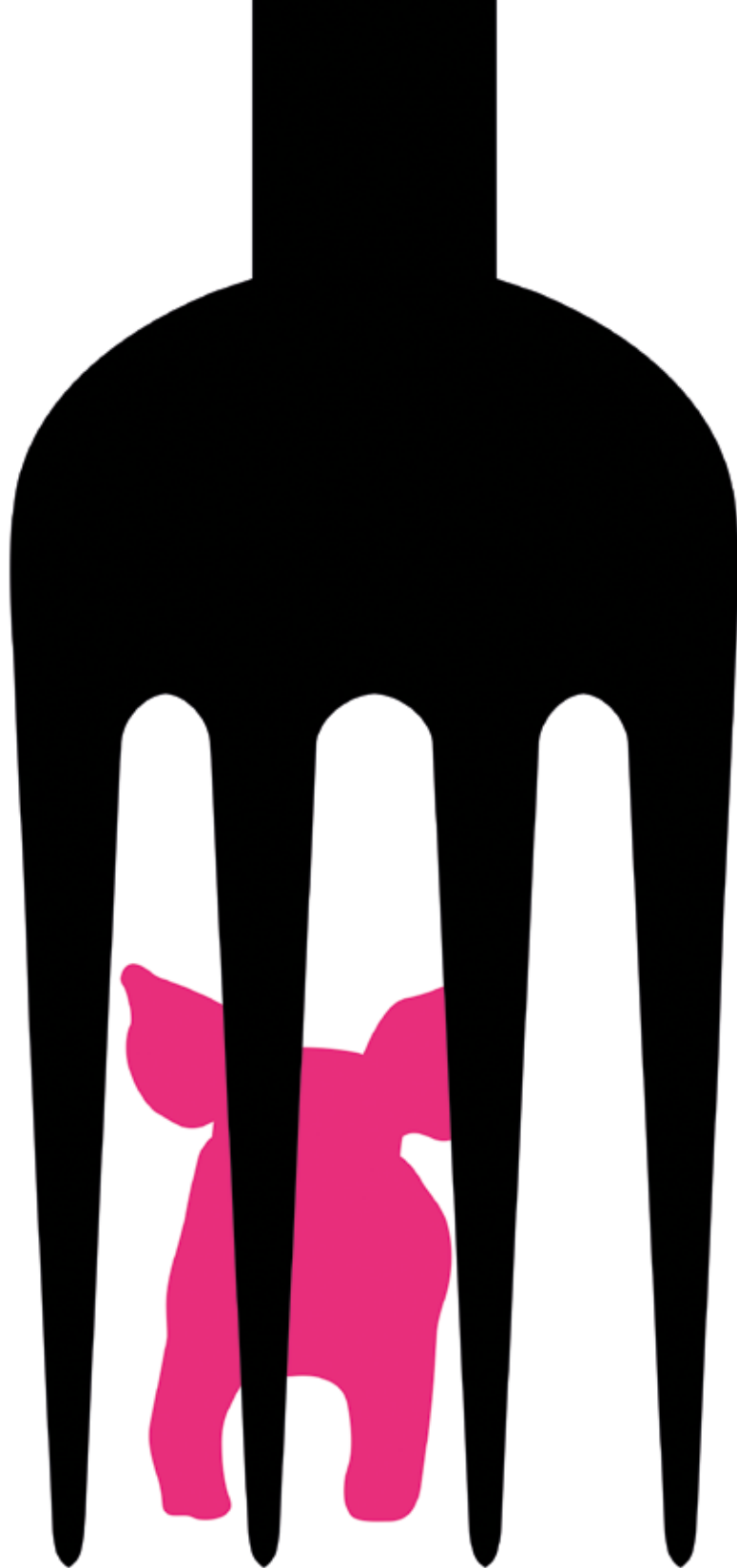
An Animal is Human As Well

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019



VICTORIA SKOLIMOWSKA

Zwierzę też człowiek

An Animal is Human As Well

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019



VICTORIA SKOLIMOWSKA

Zwierzę też człowiek

An Animal is Human As Well

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019



KAROLINA TUREK

Zwierzę też człowiek

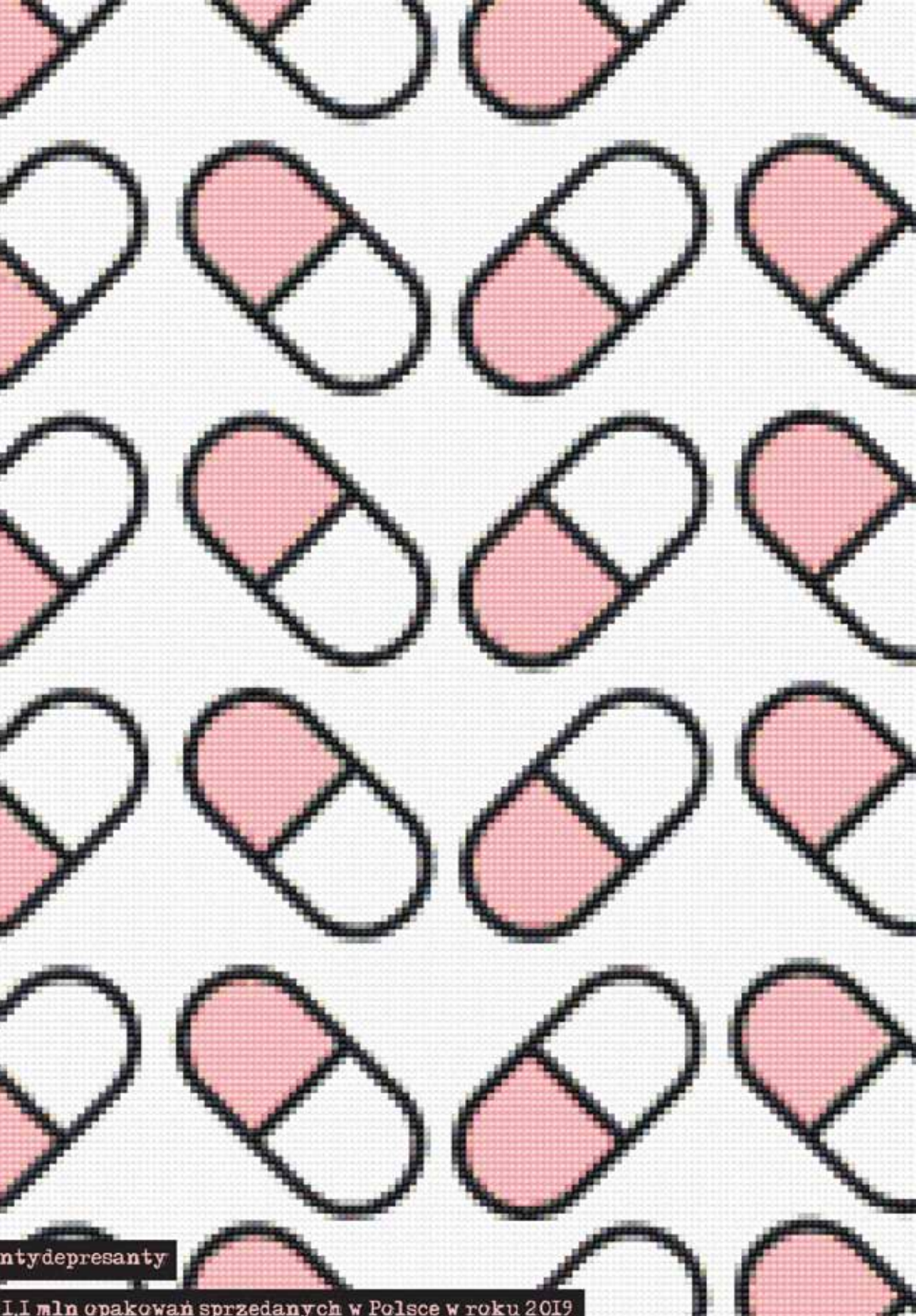
An Animal is Human As Well

Pracownia Plakatu i Form Reklamowych

Poster and Advertising Forms Studio

—

2019



antydepresanty
1,1 mln opakowań sprzedanych w Polsce w roku 2019

KRYSTYNA SOBIERSKA-RADTKE

Plakat oburzenia

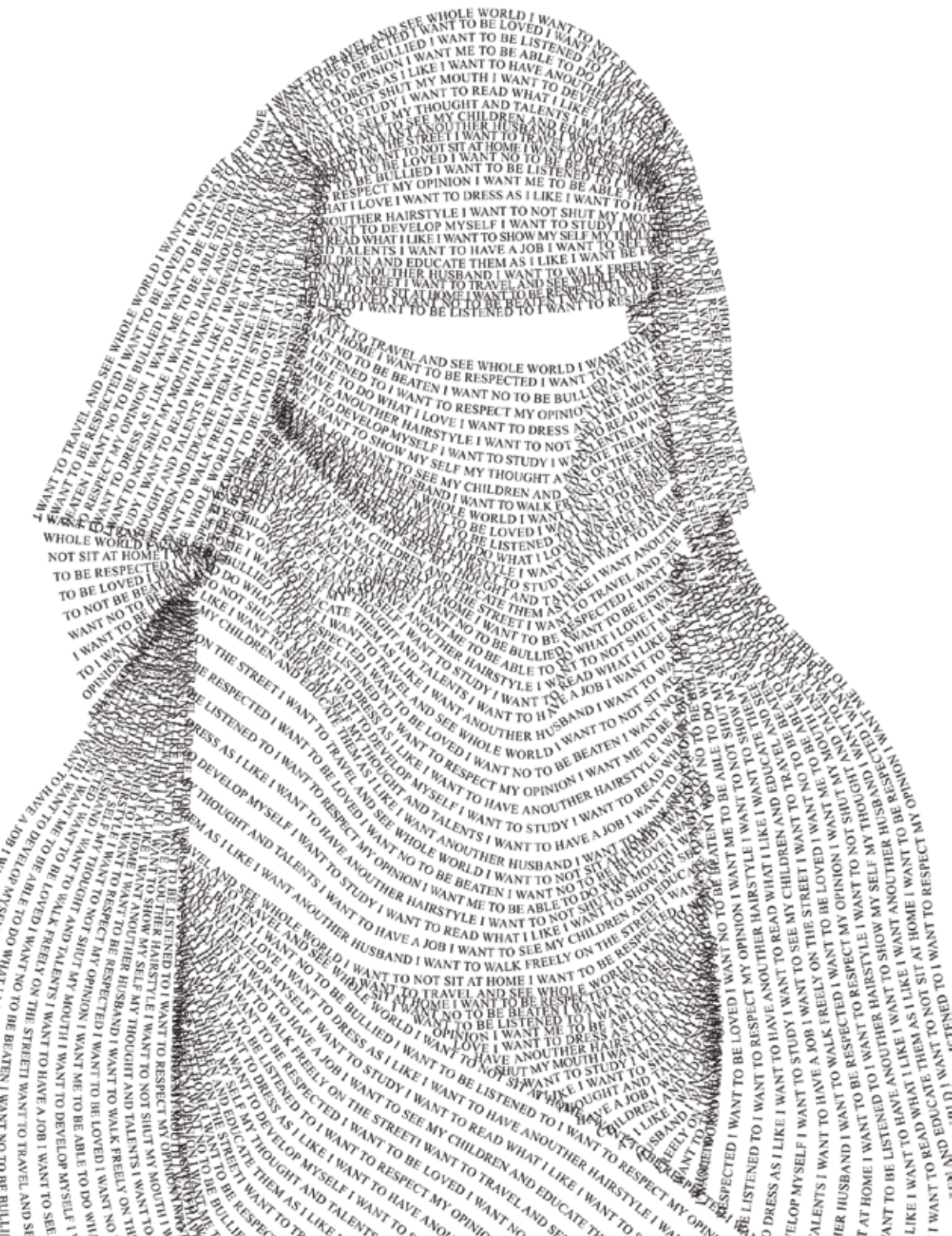
A Poster of Wrath

Projektowanie otwarte i projektowanie dla kultury

Open design and design for culture

—

2019



TETIANA HORDIEIEVA

Plakat oburzenia

A Poster of Wrath

Projektowanie otwarte i projektowanie dla kultury

Open design and design for culture

—
2019

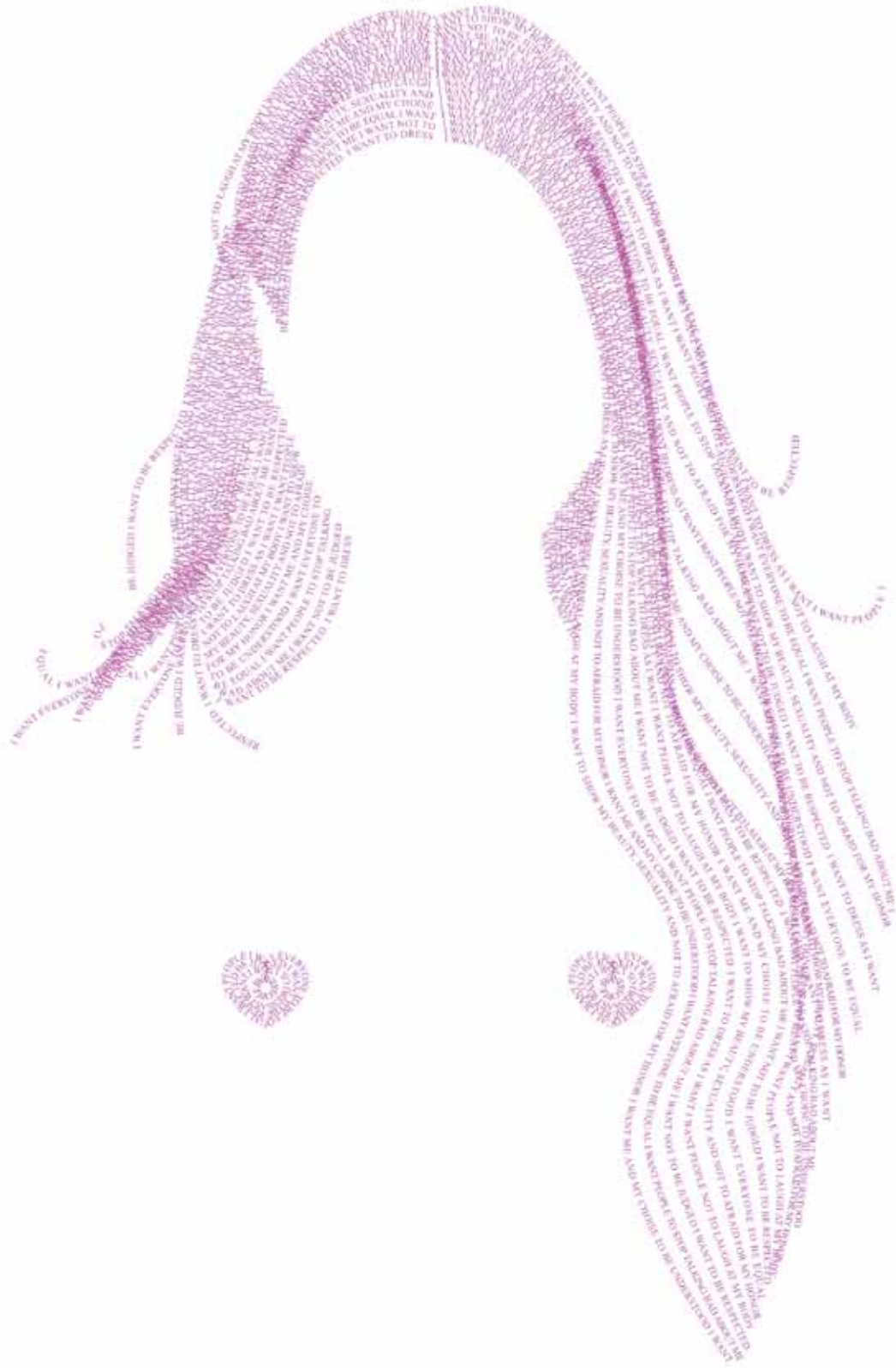


A Poster of Wrath

Projektowanie otwarte i projektowanie dla kultury

Open design and design for culture

2019



TETIANA HORDIEIEVA

Plakat oburzenia

A Poster of Wrath

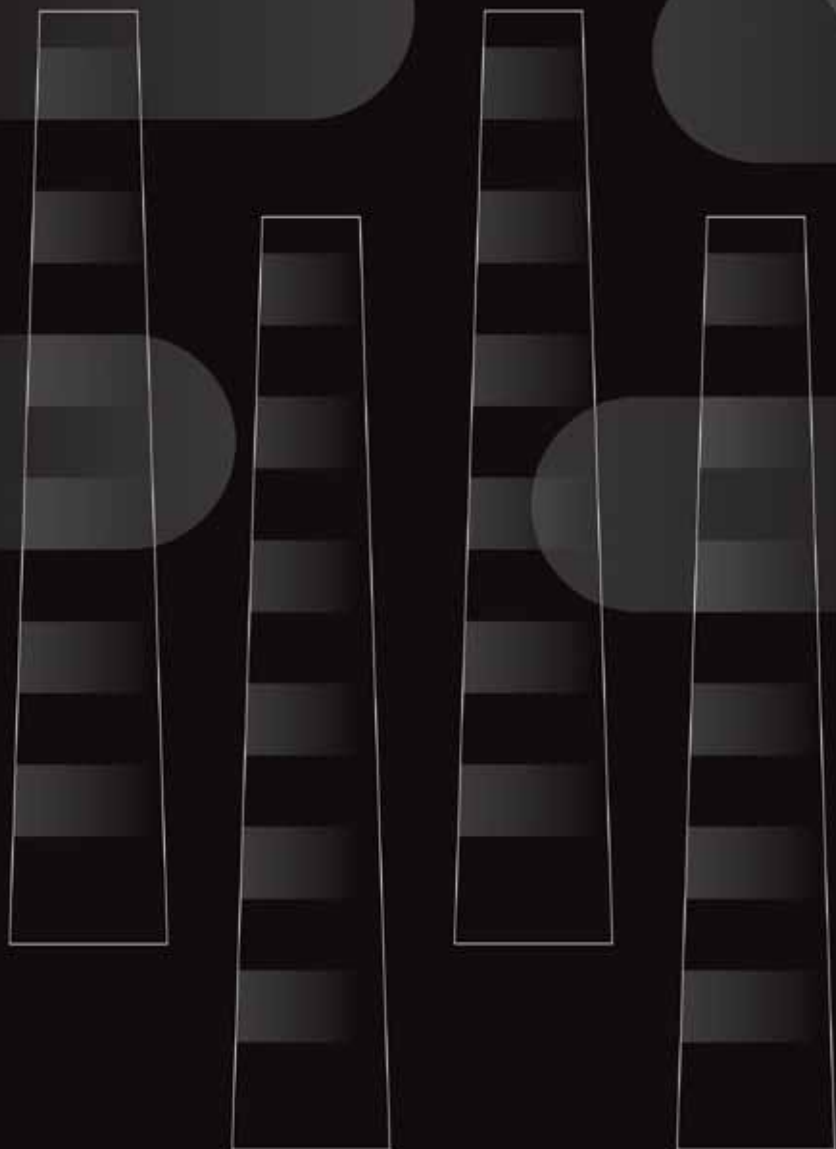
Projektowanie otwarte i projektowanie dla kultury

Open design and design for culture

2019

10000%

O tyle wielokrotnie przekraczono normę powrotu w kraju
dla rolnictwa z zagranicy i multimedialnego przemysłu



WERONIKA JASTRZEMSKA

Plakat oburzenia

A Poster of Wrath

Projektowanie otwarte i projektowanie dla kultury

Open design and design for culture

—

2019

shariat is men's rule

WERONIKA JASTRZEMSKA

shariat is men's rule

Szariat to rządy mężczyzn

Warsztat dizajnu

Design workshop

—

2011





Mare nostrum

AGATA KNAJDEK

Mare nostrum

Warsztat dizajnu

Design workshop

—

2011

głosuj!

ADAM IGNACIUK

głosuj!

vote!

Warsztat dizajnu

Design workshop

—

2010



Biouniformity

KACPER RUDUCHA

Biouniformity

Biojednorodność

Warsztat dizajnu

Design workshop

—

2011



HANNA TURZYŃSKA

Nasze morze już nie może

Our Sea Can No Longer See

Warsztat dizajnu

Design workshop

—

2011



MONIKA JAROSŁAWSKA

Gwałt

Violence

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2018

TORTURY TO ZBRODNIA!



MONIKA JAROSŁAWSKA

Tortury to zbrodnia

Torture Is a Grave Crime

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2018



PROPAGANDA SUKCESU

MONIKA JAROSŁAWSKA

Propaganda sukcesu

Propaganda of Success

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2018



TORTURY TO ZBRODNIA!

MONIKA JAROSŁAWSKA

Tortury to zbrodnia

Torture Is a Grave Crime

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2018

NIE WOLNO WYKORZYSTYWAĆ
DZIECI DO ŻEBRANIA

REAGUJ, MASZ PRAWO!



MONIKA JAROSŁAWSKA

Handel ludźmi

Torture Is a Grave Crime

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2018

WYKORZYSTYWANIE DZIECI DO ŻEBRACTWA TO SZCZEGÓLNA FORMA PRZEMOCY!!!



MONIKA JAROSŁAWSKA

Handel ludźmi

Human Trafficking

Pracownia Propagandy Społecznej

Social Propaganda Studio

—

2018

A S P

[DR HAB. TOMASZ PIETREK, AD. / AS. MICHAŁ MATOSZKO]

W E

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu / Graphic Design / Poster Studio

[DR HAB. ANDRZEJ MOCZYŁOWSKI, PROF. ASP / AS. MACIEJ MAJCHRZAK]

W R O

Pracownia Projektowania Pisma i Form Wydawniczych / Lettering and Typography Studio

[AD. TOMASZ BRODA / AS. MAREK RYBICKI]

C Ł A

Pracownia Ilustracji / Illustration Studio

[DR HAB. MAGDALENA WOSIK, PROF. ASP]

W I U

AD. JOANNA SKRZYPIEC-ŻUCHOWSKA]

Pracownia Książki / Book Studio





ALEKSANDER POLITAŃSKI

Propaganda

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020



zwierzę to nie zabawka

ALEKSANDRA MATLAK

Zwierzę to nie zabawka

An Animal Is Not a Toy

Pracownia Książki

Book Studio

—

2019



ALICJA SKRZYPCZAK

Ksiądz

A Priest

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020

PROPAGANDA



ANTON SIVATSKI

Propaganda

Pracownia Ilustracji

Illustration Studio

—

2019



ARTUR SKOWROŃSKI

wtrącić / встроитъ / put in

Pracownia Reklamy i Informacji Wizualnej

Advertising and Visual Information Studio

—

2017



BARTOSZ ŻUBER

End plastic before it end us

Skończ z plastikiem, zanim skończy z nami

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020



ELIZAVETA TKACHUK

Child soldiers

Dziecko-żołnierz

Pracownia Projektowania Pisma i Form Wydawniczych

Lettering and Typography Studio

—

2020



EWA SKUZA

NFZ

National Health Fund

Pracownia Projektowania Pisma i Form Wydawniczych

Lettering and Typography Studio

—

2016



PROPAGANDA

HONORATA BIALIC

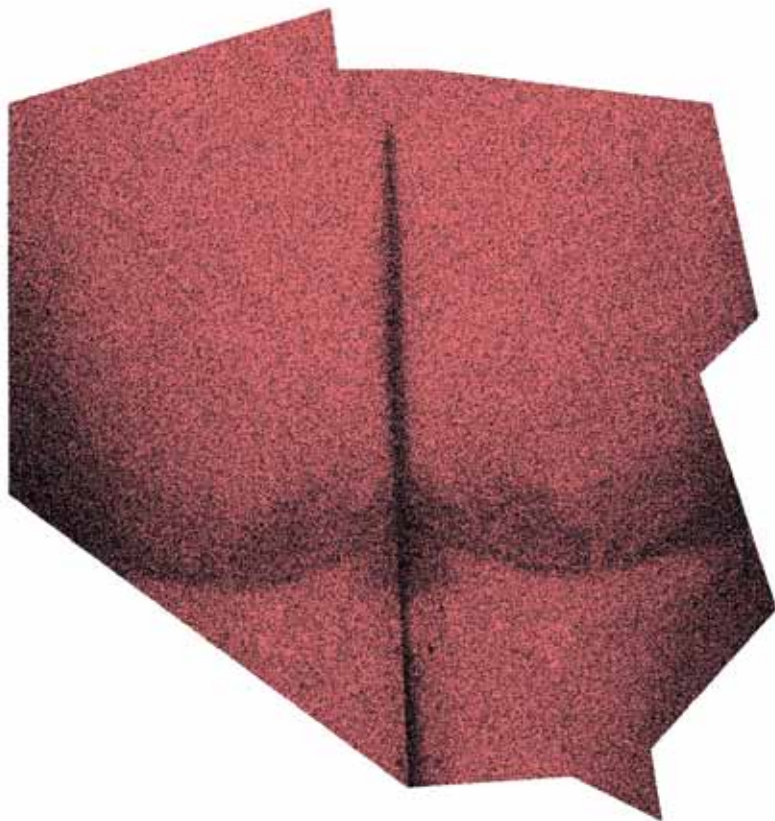
Propaganda

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—
2020

Polsko



Nie dziel się na pół

IZA KABZA

Polsko. Nie dziel się na pół

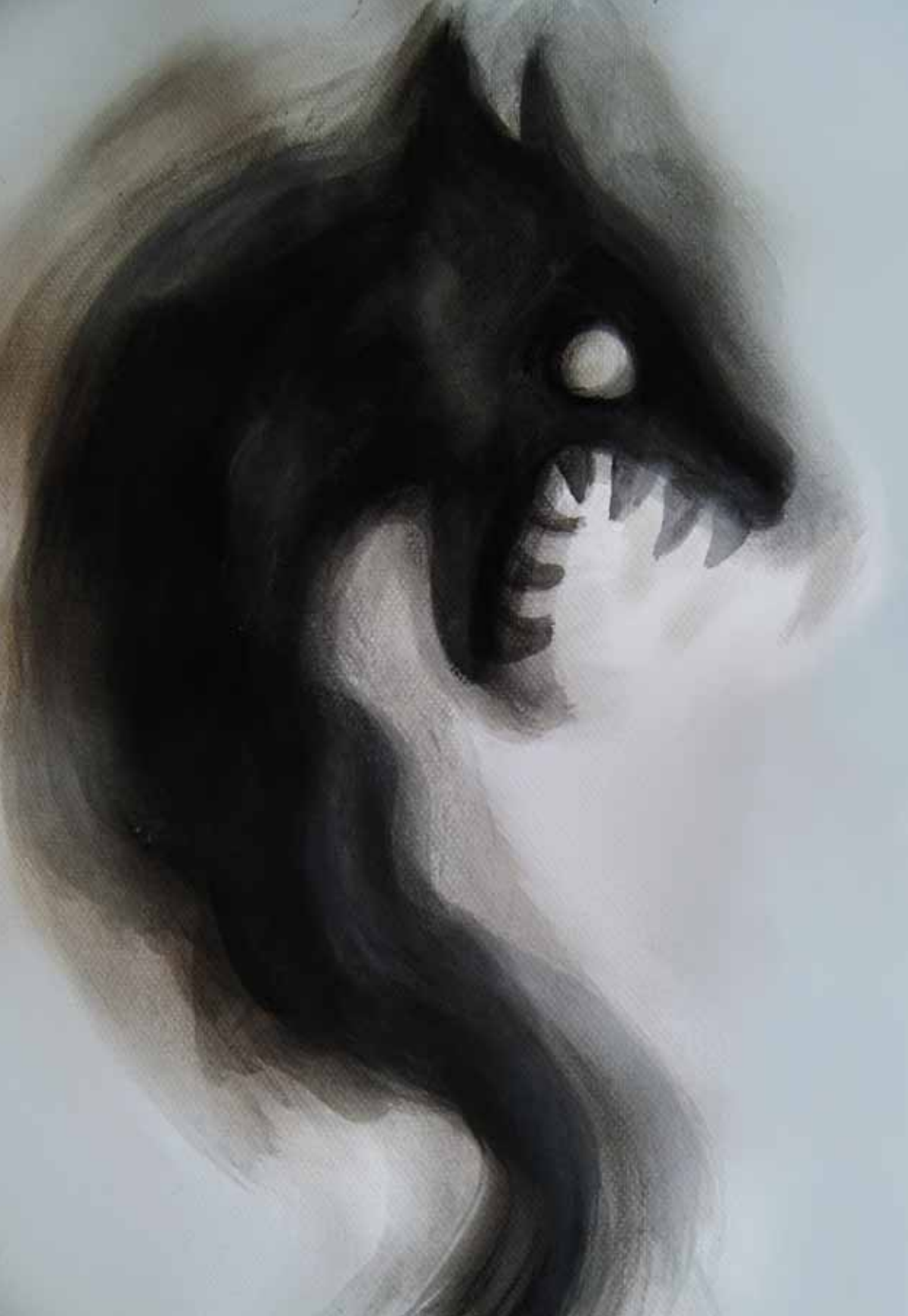
Poland, Do Not Divide Yourself into Halves

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020



IZABELLA POGWIZD

Smog

Pracownia Książki

Book Studio

—

2020



KACPER MALAGA

Propaganda

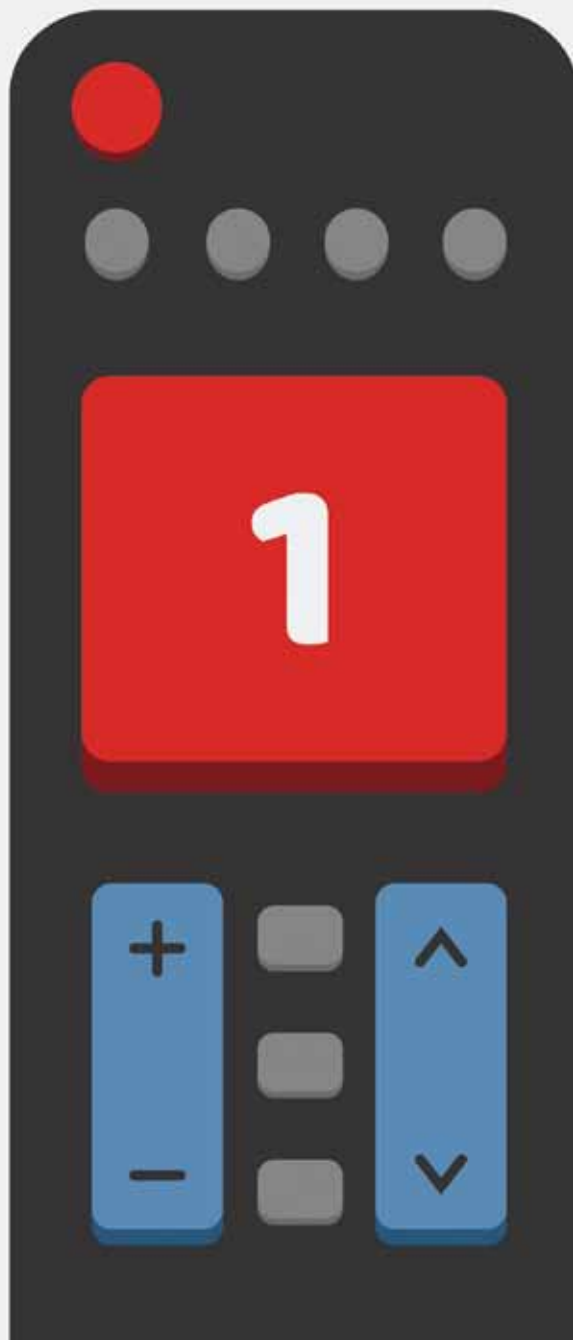
Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020

PROPAGANDA



KATARZYNA JANIA

Propaganda

Pracownia Ilustracji

Illustration Studio

—

2020



KATARZYNA JANIA

Cisza

Silence

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design/Poster Studio

—

2020

CZY WIESZ CO MASZ NA WIDELCU



MAGDALENA WOSIK

Czy wiesz co masz na widelcu?

Do You Know What You Have on Your Fork?

Pracownia Książki

Book Studio

—

2020



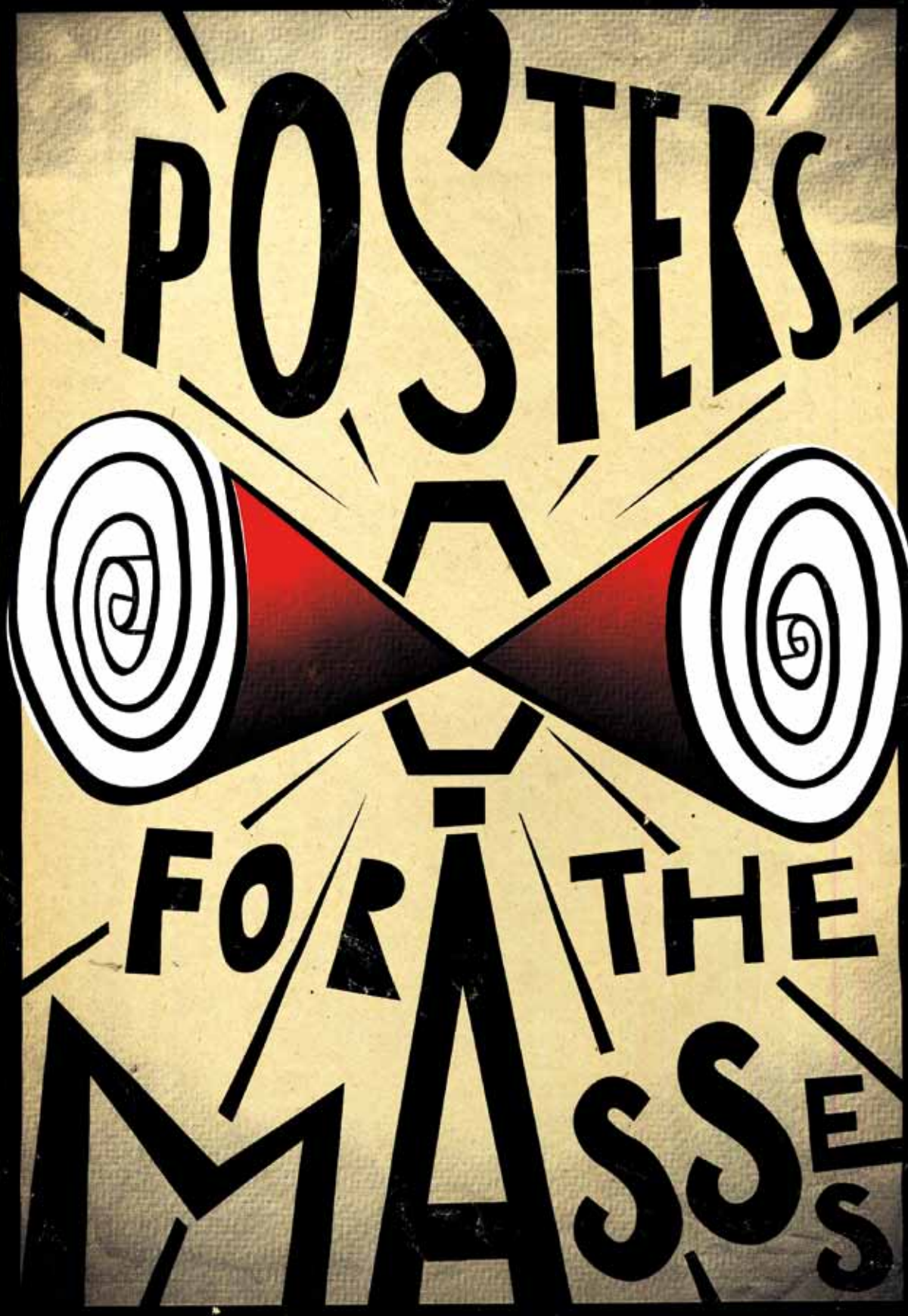
MARTA STACHOWSKA

500 plus

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—
2020



MICHAŁ MATOSZKO

Posters for the masses

Plakaty dla mas

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020

AD APTUJ



MONIKA GIL

Adoptuj

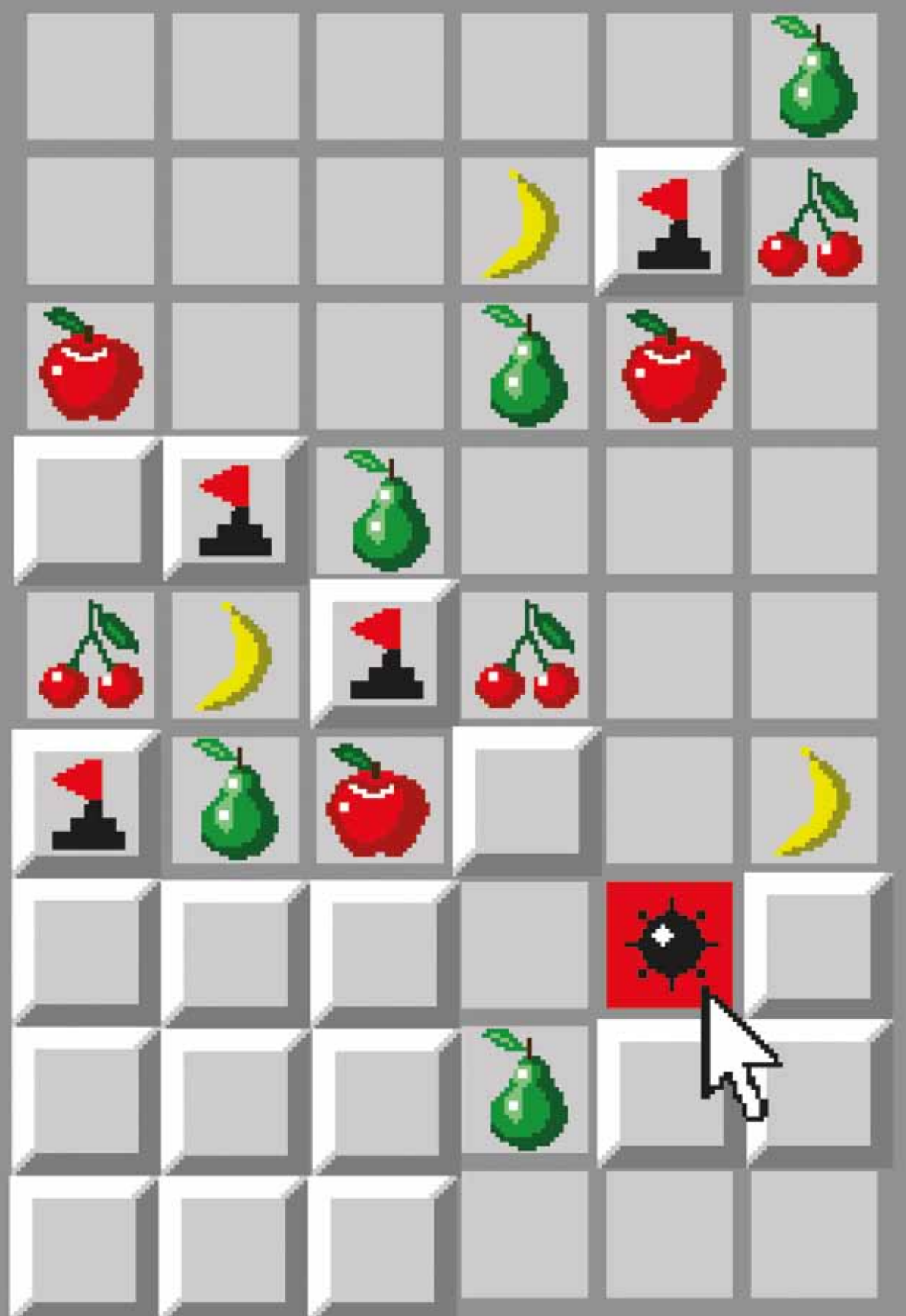
Adopt

Pracownia Książki

Book Studio

—

2020



NATALIA KOZŁOWSKA

Jedz ostrożnie

Eat Carefully

Pracownia Książki

Book Studio

—

2020



NATALIA SZYMAŃSKA

Lepiej nie widzieć

Better Not to See

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020



PATRYK GMEREK

Fake News

Pracownia Ilustracji

Illustration Studio

—

2019



TOLERANCJA

PAULINA KACZMAREK

Tolerancja

Tolerance

Pracownia Książki

Book Studio

—

2020



TOMASZ BRODA

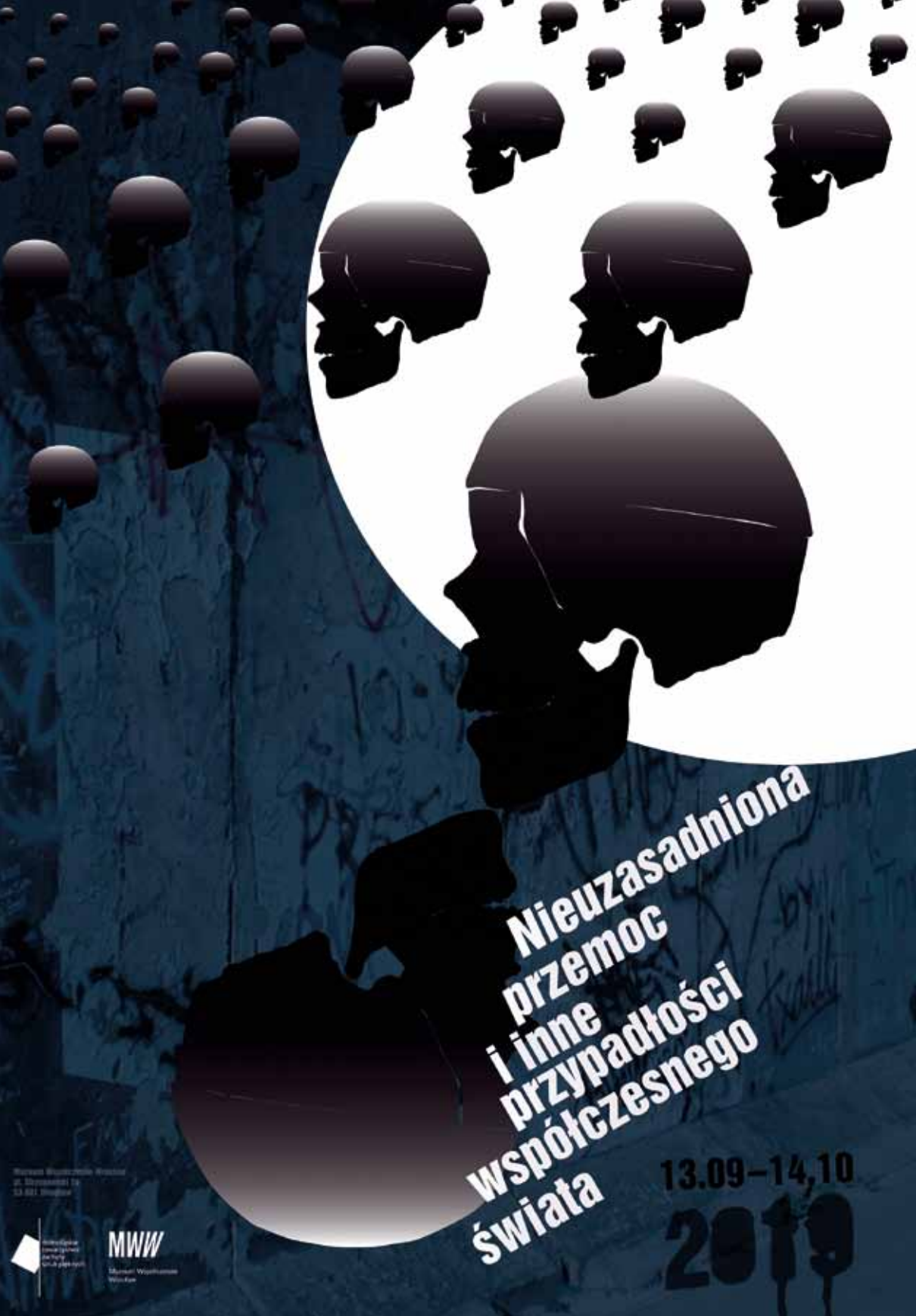
Propaganda

Pracownia Ilustracji

Illustration Studio

—

2020



TOMASZ PIETREK

Nieuzasadniona przemoc

Unjustified Violence

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2019

W R



PE CE

United Nations:
Translating
Peace into War

WERONIKA STANEK

United Nations: Translating Peace into War

ONZ: przekładanie pokoju na wojnę

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020



WERONIKA STANEK

Twitter

Pracownia Projektowania Graficznego / Plakatu

Graphic Design / Poster Studio

—

2020